



Józsefváros

A VIII. kerületi önkormányzat lapja

MEGJELENIK KÉTHETENTE · 24 SZÍNES OLDALON · XV. ÉVFOLYAM 10. SZÁM · 2007. MÁJUS 21.

Pünkösöd több szemszögből

11

A keresztény egyház egyik legnagyobb ünnepéről, a Pünkösdről, kérdeztük meg a kerületi lelki vezetőit.

Józsefvárosi kitüntetett

12

Első ízben került sor az ÉMI díjainak átadására, amelyet egy kerületi vállalkozó, Flóriska József kapott.

Kossuth-díjas cigányprímás

17

A kétdiplomás cigányprímás, ifj. Sánta Ferenc 1966 óta Józsefvárosban él, a Tisztviselőtelepen.

Zöldudvar a Magdolna negyedben



A Dankó utca 7. szám alatti önkormányzati bérház "zöld udvarát" avatták fel május 16-án. Az udvar érdekessége, hogy a bérlők és a Zöld Fiatalok Egyesület közreműködésével készült el a kellemes hangulatú udvar. A munkát a RÉV8 Zrt. Magdolna programjának keretén belül az önkormányzat is támogatta. Mindemellett a Magdolna utca 4. szám alatt, a Magdolna-negyedről szóló, helytörténeti kiállítás nyílt.

Mongol kiállítás

A Mongol Birodalom történetét bemutató kiállítás érkezett a Magyar Nemzeti Múzeumba, amelyet a Dzsingisz kán és öröksége címmel mutatnak be az érdeklődőknek. A kiállítás 600 darabja között vannak olyanok is, amelyet eddig még nem mutattak be.

ÍRÁSUNK A 16. OLDALON

Józsefvárosi bajnokok

Néhány napja érkeztek vissza Ausztriából a Golden Tiger's Kung-fu School bajnokai. Az Euro Open 2007 versenyen, amely a legnagyobb verseny ebben a sportágban, két versenyző első helyezett ért el. CIKK A 19. OLDALON

A harmadik gumiudvar

Gumitégglával borították a Vajda Péter Általános Iskola udvarát. A mintegy 230 négyzetméternyi területet május 15-én adta át Csécssei Béla polgármester.

BŐVEBBEN 5. OLDALON

Művészeti és sporttábor az Orczy-kertben

Idén ismét megrendezik a Nyári Művészeti- és Sporttábort az Orczy-kertben. A kéthetes turnusokban június 18-tól augusztus 17-ig várják a gyerekeket. A táborban háromszori étkezést biztosítanak.

RÉSZLETEK A 13. OLDALON

Pénzügyi viták

Maratoni testületi ülés vette kezdetét május 9-én. Számos fontos kérdés került a napirendre, köztünk lapunk kiadójának és az önkormányzat közötti szerződésének felmondása. Végül 24 pontban született döntés az este fél tizenegyig tartó tanácskozáson. RÉSZLETEK A 2. OLDALON

Életbevágó kérdések az éjszakába nyúló testületi ülésen

Pénzügyi viták és döntések

Maratoni testületi ülés vette kezdetét május 9-én. Számos fontos kérdés került a napirendre, köztük lapunk kiadójának és az önkormányzat közötti szerződésének felmondása. Végül 24 pontban született döntés az este fél tízenegyig tartó tanácskozáson.

Előként az önkormányzat költségvetési helyzetéről, a kiadások visszaszorítására vonatkozó intézkedésekről és a működési hitel szükségességéről szóló tájékoztatót tárgyalták a képviselők, immár második körben.

Mennyi az annyi?

Az előző testületi ülésen is véleményezték a képviselők a tájékoztatót. Ismét hosszas vita alakult ki arról, hogy mennyi pontosan az önkormányzat tényleges működési hiánya. *Dr. Gotthard Gábor* a Fidesz-KDNP frakcióvezetője szerint 5-600 millió forintos a hiány, amely egyensúlyba hozható még az idén. Ebben az esetben nincs is szükség a hitelfelvételekre. A



Dr. Kocsis Máté alpolgármester és Benga Oláh Tibor képviselő, kisebbségi tanácsnok a Roma Önkormányzat támogatásának vitája után

hitelkonszolidációval egyet értenek - tette hozzá a frakcióvezető. Azt is elmondta, hogy a Corvin Sétány Programot átgondolásra javasolja, mert idén erre a programra 900 millió forintot költenek, jövőre pedig 1,2 milliárd forintot adnának ki. A programot javarészt Józsefváros finanszírozza, hiába vesz részt a programban a fővárosi önkormányzat is. A program-

hoz kapcsolódó lakásfelvásárlást sem támogatja, mert volt már rá példa, hogy az önkormányzathoz közel álló emberek lakását vásárolták fel a piacinál magasabb áron. A 2006-os költségvetésben megmaradt pénzeket pedig a működési hiány enyhítésére szánná, mindehhez további hivatali átszervezések is társulnának. A frakcióvezető kijelentette, hogy az ön-

kormányzatnak törvényben előírt kötelezettségeinek kell eleget tennie, ezért minden monetáris döntést ennek kell alárendelniük.

- Minden fillérre oda kell figyelni - hívta fel a figyelmet *Hárs Gábor*, az MSZP frakcióvezetője. Ezért támogatja a takarékoskodást.

- Teljes a zűrzavar - kezdte hozzászólását *dr. Juharos Róbert* (Fidesz-KDNP) a Gazdasági, Kerületfejlesztési és Közbeszerzési Bizottság elnöke. Amit frakcióvezetője vázolt, az a vagyonfelélést jelentené, vagyis az eladott értékekből fizetnék az önkormányzat működését. Véleménye szerint csak akkor lesz 5-600 millió forintos a hiány, ha a Corvin Sétány program hitelét, ami 900 millió forint, külön kezelik. Éppen ezért más típusú finanszírozást kell alkalmazni a program esetében, amely azzal kezdődik, hogy a hozzá kapcsolódó hitelállományt el kell különíteni a költségvetéstől. Ha nem tesszük, jövőre 1,2 milliárdos lesz a hiány.

- Folyamatos vagyonfelélés zajlik és pazarlóan viselkedett az önkormányzat az elmúlt nyolc évben - mondta *Csécsei Béla* polgármester. Elmaradások vannak az önkormányzat ingatlanainak felújításában. Véleménye szerint a pazarláshoz az is hozzájárul, hogy nem működnek gazdaságosan az önkormányzat intézményei.

A testület végül elfogadta a tájékoztatót, majd a Józsefvárosi Önkormányzat 2006. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló beszámoló és a zárszámadási rendelet-tervezetet is.

Roma önkormányzat finanszírozása

A kisebbségi önkormányzatok idei működési feltételeiről és pénzügyi támogatásáról szóló megállapodás előterjesztésénél *dr. Gotthard Gábor* azt javasolta, hogy a Roma Önkormányzatot egyelőre hagyják ki a megállapodásból, mert finanszírozását át kell gondolni. További egyeztetésre szorul - tette hozzá a frakcióvezető. Válaszában *Benga Oláh Tibor* a kisebbségi önkormányzat vezetője elmondta, hogy nem érti, miről lehetne még egyeztetni. A javaslatot roma ellenes politikai döntésnek és hatalommal való visszaélésnek tekinti. A Kisebbségi és Emberijogi Bizottság ilyen előterjesztést nem kapott, éppen ezért *Hárs Gábor*, a bizottság vezetője nem érti, hogy miért nem egyeztettek eddig erről a javaslatról.

Józsefvárosban 14 millió forintot kap a Roma Önkormányzat, ami szinte megegyezik azzal az összeggel, amelyet a fő-



Dr. Juharos Róbert városfejlesztési tanácsnok és a háttérben Szuromi Frida a Fidesz-KDNP frakciójának sajtóreferense

városi önkormányzat fordít a kisebbségi önkormányzatokra - hangsúlyozta *dr. Kocsis Máté* (Fidesz-KDNP) alpolgármester. Elmondta, hogy véleménye szerint túl van fizetve a roma önkormányzat, a többihez képest, ezt kell átgondolni, de ez nem faji kérdés, csupán gazdasági.

Végül megállapodtak abban, hogy a kérdéstről további egyeztetés szükséges minden fél részvételével.

Európa Fővárosa Budapest

Nem értett egyet a képviselő - testület az Európa Belvárosa Budapest Program elfogadásában. Az előterjesztő *dr. Juharos Róbert* ismertetője után *dr. Gotthard Gábor* azt javasolta, hogy a program indítására létrehozandó társulásba vagyont ne vigyen be az önkormányzat a rossz anyagi helyzetére való tekintettel. Hozzátette: amint úgy látszik, hogy ez a program bármilyen módon is veszélyezteti a költségvetést, abban a pillanatban a lehető legrovidebb időn belül ki lépnek a társulásból.

Lakbér

A képviselő-testület elfogadta az új lakbér



Mitus Zsuzsanna (MSZP) képviselő és dr. Gotthard Gábor a Fidesz-KDNP frakcióvezetője egyeztet

rendeletet. E szerint az új bérleti díj megállapítása függ az ingatlan helyétől, komfortfokozatótól, állapotától, nagyságától és a bérlő szociális helyzetétől is. A vitában *Hárs Gábor* elmondta, hogy nem volt politikai egyeztetés a témáról, így úgy döntött a frakció, hogy nem szavaz demonstráció képpen a kérdésben. A Szociális Bizottság alelnöke *Tóth Krisztián* elmondta, hogy az ügyet tárgyalta a bizottság, ahol az MSZP is részt vett. Minden tényezőt figyelembe vettek, minden javaslatot igyekeztek beépíteni a rendeletbe.

Az új lakbér lényege, hogy az önkormányzat-

nak több bevétele lesz ezekből.

Kéményfelújítás

Hosszas vita és hosszú percek néma csendje jellemezte a kéményfelújításra biztosítandó pótfedezetről szóló napirendi pont tárgyalását. Kiderült, hogy a JVK Kft. kéményfelújítást rendelt meg egy cégtől, de az túllépte az erre szánt pénzkeretet. A munkát az elmúlt évben végezték, de az idei évre biztosított pénzből fizették volna ki. A jegyző, *dr. Xantus Judit* elmondta, hogy egy keretmegállapodásban történt túllépés, a számlát a cég elküldte és senki nem emelt szót a számla tar-

dást. Ugyanakkor engedélyezik a kiszámlázott összeg 30 százalékának kifizetését. A fennmaradó összeg kifizetéséről később döntenek.

Honlap

Új szerkesztőbizottsági tagokat választott a képviselő-testület a Józsefváros honlap működtetésére. A témához kapcsolódóan *Hárs Gábor* elmondta, hogy a honlapon működő fórumon folyamatosan trágár és mocskolódó szövegek jelennek meg, ezért kellene moderátort is alkalmazni. Ezt már az előző testületi ülésen is javasolta, de azóta sem történt változás és továbbra is jelennek meg nyomdafestéket nem tűrő hozzászólások. A szerkesztőbizottság elnöke *Kerekes Pál* (MDF) képviselő lesz, a tagok: *Bodor Gergely* (Fidesz-KDNP), *Keszthelyi Dóra* (MSZP), *Soós György* (Fidesz-KDNP) és *dr. Szabó Gábor* (SZDSZ). A későbbiekben további tagok választását tervezik.

K. B.

Lapunk felmondása

Sürgősségi indítványként terjesztette a képviselő-testület elé *Kaiser József* (Fidesz-KDNP) képviselő azt a javaslatát, hogy szüntessék meg kiadónk, az Impress-Régió Kft. és a józsefvárosi önkormányzat között több mint egy évtizede kötött szerződést. Indoklásában elismerte a lap magas színvonalát, de véleménye szerint a lap nem számolt el részletesen a hirdetési bevételeivel, holott ez kötelessége lett volna, a kiadó mindezt cáfolja. Hangsúlyozta, hogy a lap nem szűnik meg, mert közbeszerzési eljárás keretében új pályázatot írnak ki a lap szerkesztésére és kiadására.

- A jogi vélemény nem volt túl meggyőző - mondta *Hárs Gábor*, és hozzátette, hogy ugyanolyan magas színvonalú, kiegyensúlyozott lap kiadását tudja támogatni a frakció.

- Át kell adni a lap szerkesztését egy független szerkesztőségnek és nekünk, politikusoknak, csak olvasni lenne szabad - emelte ki *Csécsei Béla* polgármester hozzászólásában. Ha a politikusok befolyásolják egy lap szerkesztését, az nem jó irányba vezet - tette hozzá. Véleménye szerint, el kellett volna határozni, hogy milyen lapot szeretnének látni, milyen pályázatot szeretnének kiírni és csak azután meghozni a döntést, hogy felmondják a szerződést. Végül a többségben lévő Fidesz-KDNP frakció többségi szavazatával úgy határozott a képviselő-testület, hogy felmondja lapunk szerződését hat hónapos felmondási idővel.



Kaiser József (Fidesz-KDNP) képviselő, aki betervezte lapunk szerződésének felmondását és Varga István (Fidesz-KDNP) képviselő munka közben

Dr. Gotthard Gábor Fidesz-KDNP frakcióvezetője

Kérdések a fékúton

„Behúzzuk a vészféket” - dr. Gotthard Gábor az év elején így fogalmazott az idei költségvetésről. A súlyos működési hiány betömése jelentős feladatok elé állítja a képviselőket, ezt a marathoni, késő estig húzódo képviselő - testületi ülések is jelzik. A Fidesz-KDNP frakció vezetőjét az eddigi munka eredményeiről kérdeztük.

Fékúton

- A Fidesz-KDNP többségű testület nehéz helyzetet örökölt. Az önkormányzat a feladatai ellátásához szükséges pénzzel sem rendelkezik, az idei költségvetést 1,5 milliárdos hiánnyal tervezték. Már az év eleji nyilatkozatokból sejtettük, az országos szinten is mindent eluraló megszorítások, kerületi szinten sem megkerülhetők. Hol tartanak most a költségvetés egyensúlyában?

- Számításaink szerint a 1,5 milliárdos működési hiányt néhány hónap alatt a 600 millióra sikerült csökkenteni fájdalmas, de megkerülhetetlen döntéseinkkel. Ahogy ígértük a vészféket behúztuk, de még a fékúton vagyunk.

- Áldozatok?

- Ahogy előre jeleztük, „mindenki nyugalomra és megértésre szükségünk van, aki velünk utazik”. Magyarul, minden területen történt és történni fog átvizsgálás, költségmegtakarítás. Minden területen, kivétel nélkül.

- Említene néhány példát?

- Első lépés az önként vállalt feladataink és a hivatal működésének átvizsgálása volt. Ebben

benne van a polgármesteri hivatal dolgozóinak jutalmazásától kezdve a hivatali beszerzések szigorításáig, minden. Átszerveztük az önként nyújtott szociális támogatások rendszerét, a lakbér-rendszert. A költségek csökkentése folyamatos munkát, éberséget kíván, sok terület van még előttünk, racionalizálni szeretnénk a kisebbségi önkormányzatok támogatását, az önkormányzati intézmények működésében is sok lépést tettünk, de koránt sincs vége a munkának.

Az újság

- Miért került napirendre a Józsefváros Újság vállalkozási szerződésének felmondása?

- Ugyanazért, amiért minden más. Az újság egy olyan közpénzekből finanszírozott feladat, mint ezer más. Ha spórolni kell, ezen a területen is meg kell vizsgálni, van-e lehetőség megtakarításra, olcsóbb működésre. Megnyugtatók mindenkit az újság kiadásának zökkenőmentes átszervezéséről mindent megteszünk, az újságolvasók nem érezhetnek ebből semmit. Józsefváros újság volt, van, lesz.

Lakbér

- Ez talán a legtöbb embert érintő változás.

- Szintén fájdalmas, de elkerülhetetlen döntés. De attól sokkal többet érdemel, hogy néhány mondatban le tudjuk ejteni a következő lapszámokban részletes információkkal segítjük a lakosságot. A szeptembertől hatályba lépő



„A program városfejlesztést, Józsefváros kulturális, kereskedelmi szolgáltatásainak fejlesztését, munkahelyek teremtését célozza meg”

lakbéremelést a főváros egyik legméltányosabb támogatási rendszerével együtt vezetjük be.

Városfejlesztés

- A nehéz megszorító döntések mellett a Fidesz-KDNP frakciónak egy városfejlesztési program kidolgozására is volt energiája. Mit jelent az a program Józsefvárosnak?

- Egy lehetőséget. Az általunk kidolgozott és már februárban elfogadott fejlesztési koncepcióban már felvázol-

tunk ezt a városfejlesztő programot. Az akkori vázlatból mára egy pályázat-kész tanulmány készült, amelyhez csatlakozni kíván a VII. kerület is. Józsefváros történetében először egy Európai Unió támogatásra esélyes programot tettünk le az asztalra, amelynek koncepcióját a testület elfogadta és beleegyezett, hogy a programmal majd pályázzunk a megnyíló uniós forrásokra. A program városfejlesztést, Józsefváros kulturális, kereske-

delmi szolgáltatásainak fejlesztését, munkahelyek teremtését célozza meg. Megvalósíthatósága a sikeres pályázattól függ.

- Összegezve, hogy jellemezné az eddig elévített munkát és az önök előtt álló munkát.

- Józsefváros felemelésére és pénzügyi helyzetének stabilizálására szerződünk a polgárokkal, amikor mandátumot kaptunk. Eddig is és ezután is a szerződés feltétel nélküli betartásán dolgozunk.

Ny. Z.

A FIDESZ-KDNP frakció közleménye a Józsefváros Újságról

Az előző ciklusból megörökölt rossz költségvetés racionalizálásra törekszünk, hiszen a korábbi rendszer fenntartása veszélyeztetné az önkormányzat működését. Ennek a folyamatnak a részeként a Józsefváros Újsággal fennálló szerződésünk is felülvizsgálatra került. Jogi és pénzügyi szakvélemények szerint a szerződés több pontja is aggályos volt és nem kellően szabályozta a szerződő felek közötti viszonyt. Ennek rendezésére indult el a szerződés felmondása és újragondolása. Egyidejűleg a FIDESZ-KDNP frakció elismeri a lap eddigi színvonalas működését, megköszöni a munkatársak tevékenységét, különösen a kiváló, Pulitzer-díjas szerkesztő, Hegyi Imre áldozatos munkáját és reméljük, hogy továbbra is lesz mód arra, hogy a kerületi hírközlés meghatározó alakja maradjon. A Józsefváros Újság a megszokott és szeretett formában továbbra is a lakosság szolgálatában áll majd.

dafenn a fővárosban...

Észrevették már, hogy a köznyelvben úgy szoktunk fogalmazni, mintha Budapest valahol „oda fenn” lenne? „Felmegyünk a ...” így mondjuk, ha valamely fővárosi hivatalban van dolgunk. A fővárosi politikusokra is úgy tekintünk, mint-ha a fejünk fölött hoznák a döntéseket. Pedig, Józsefváros sorsa nemcsak a helyi képviselők, hanem Budapest vezetőinek kezében is van. Budapest magával húzza Józsefvárost is. Ez a rovat azért született, hogy együtt figyeljük, merre tartanak közös dolgaink. A Fővárosi Közgyűlés Fidesz frakciójának tagjaként és Józsefváros alpolgármestereként, ezentűl igyekszem rendszeresen beszámolni Önöknek a fővárosi eseményekről, és közelebb hozni a „fenti” dolgokat.

„Nagyon kínos”, a „Szimbólum Úr”, „a kocsmába való”, így emlegetik a főpolgármestert mostanában a fővárosi városatyák, hogy ki, miért tulajdonképpen lényegtelen. Ha engem kérdeznek, a legmegfelelőbb jelző: alkalmatlan.

Azt, hogy hazudós - mert nem szép, hogy sajtótájékoztatót tart, arról, hogy az EU fizeti a 4-es metró, bár erről szó se volt Brüsszelben - tudom nem érv egy politikussal szemben Öszöd után. Az ingerküszöbünket akkor sikerült jól felemelni e téren. Az, hogy csak az első negyedévben a fővárosi iskolák és kórházak amputálása miatt kétezer családban váltak emberek munkanélkülivé, onnan

fentről ugyebár ez magánügy. Az, hogy az ország legnagyobb megkezdett beruházására, a 4-es metróra nincs pénz, de már az ötöst tervezeti, akár jó humorérzékre is vall.

Az a terve, hogy a Vidámparknak semmi keresnivalója a Városligetben, az legalább meghökkenítő.

De az, hogy kampány idején szélessávú ígérekkel, írásban rögzített szerződésekkel, együttműködési megállapodásokkal bolondítja meg a budapestieket, amit a kampány után szemrebbetés nélkül módosít, úgy, hogy az kifejezetten kárt okoz nekünk, azt még a józsefvárosi piacon sem néznék jó szemmel.

Mert, aki kárt okoz, az alkalmatlan.

Vagy, Önök ismernek olyan boltost vagy kereskedőt, aki ha megneszeli, hogy az alkalmazottja nap, mint nap valami ügyefogyott mozdulattal lever valamit, tönkreteszi az árut, veszteséget okoz, akkor sokáig gondolkodna azon, hogy még alkalmazza-e. Ugye nem? Budapest tizenhét éve alkalmazza ügyefogyott, sok kárt okozó vezetőjét.

Legutóbbi villanása a Budapest Szerződés átírása volt. Csodálkozom, ha nem emlékeznek a Budapest Szerződésre, mert ezzel „új fejezet kezdődött Budapest történetében” idézem 2006. márciusából a főpolgármestert. Mára kiderült félreértettük egymást, mi budapestiek az „új fejezetten” valami fényt sejtettünk az alagút végén, ő pedig csak a kampányfinisre gondolhatott. Ugyanis kiderült, a szerződést módosítani kell, mert nem is gondolta se ő, se a miniszterelnök olyan komolyan, amikor aláírták. 2006. márciusában e szerződésben rögzítette a kormány és a főváros azt, hogy min-

den egyes budapesti útfelújításhoz fifty-fifty alapon járulnak hozzá, 1 budapesti forinthez 1 állami forint csapódik, és így majd épülnek-szépülnek sorra az utak. Valóban ez nem rossz üzlet a fővárosnak, papíron. Azóta azonban egyetlen fillér sem érkezett a kormánytól. Budapest



magára maradt a rossz útjaival és az együttműködési szándékával. *Demszky Gábor* azonban nem érez haragot, hanem megérti a

kormány nehéz helyzetét. Tudja, hogy a kormánynak most nagyobb energiákat kell fektetni a népegészségügyet szétromboló reformok kommunikálására, a reklámszakemberek és reklámkampányok kifizetésére. Az olyan kampányokra például, mint az egészségügyi reformokat népszerűsítő orvosfigura kitalálására, doktor Akutéra, akit a most egyik legnépszerűbb tévésorozat, a Dr. House mintájára álmodhattak meg a reklámgyuruk. Tényleg találó a ha-

sonlóság, ő is gyűlöli a betegeket.

Tehát a kormány nehéz helyzetét megértve Demszky Gábor múlt héten leült és aláírta a Budapest Szerződés módosítását, és azt kérte a kormánytól, ne törje magát az ő megígért részével, elég lesz annak a fele is (ötven fillér), de akkor se lesz harag, ha azt se utalják át. A kár - egyetlen tollvonással - több milliárd forint, és még mosolyogva le is fényképezte magát eközben a gazdasági miniszterrel. Mi ez, ha nem alkalmatlanság?

A választási ígérek hevében született Budapest Szerződés esete felébresztette bennem a gyanút és jobbnak láttam interpellációt intézni a fővárosi közgyűlésben Demszky Gáborhoz: Vajon a főváros magára hagyja-e Józsefvárost a Corvin Sétány Programban? címmel, mert-hogy erről is van írásban rögzített megállapodás. A választ azt hiszem közös aggodalommal várjuk.

Dr. Kocsis Máté
alpolgármester, a Fővárosi Közgyűlés képviselője
kocsis.mate@jozsefvaros.hu

DR. KOCSIS MÁTÉ következő fogadóórája: Június 4. hétfő (15-17 óra) Bejelentkezés: 459 - 2208

A harmadik gumiudvar

Gumitéglával borították a Vajda Péter Általános Iskola udvarát. A

mintegy 230 négyzetméteri területet május 15-én adta át *Csécsei Béla*

polgármester. A kerületben lévő Michelin Hungária Kft. gyárának képviselője kereste meg az önkormányzatot azzal az ajánlattal, hogy vállalják összesen 670 négyzetméteri felület gumitéglával borítását. A cég egyébként már 125 éve a kerületben dolgozik. A felajánlásnak köszönhetően a közel-múltban gumitégla borítást kapott a Deák Diák Általános Iskola és a Tolnai Lajos Általános Iskola udvara is. Idén ilyen burkolatot kap a Katica Bölcsőde, valamint a Losonci Téri Általános Is-



kola udvara is. Így, salak, beton és homok helyett az Európai Unió által is elfogadott, biztonságos játszóudvar várja akiket és nagyokat. A gumitéglákat elhasznált, újra hasznosítható autóabroncsokból készítik. A felajánlás tízmillió forintos nagyságrendű. A Vajda Péter Általános iskolában például az önkormányzat segítségével még a régi vas játékokat is sikerült kicserélni korszerű, fa eszközökre.

Idősebbek is elkezdhetik

A Régi Rómaisok Baráti Köre várja szenior korú társait a Római partról induló vasárnapi vizitúrára. Nem csak gyakorlottakra számítanak, mert a túra alkalmazzuk a résztvevők képességeihez, így felkészülést nem igényel. A részvétel ingyenes. További információ kérhető az esti órákban a 240-2627-es telefonszámon.

Kétheti hetes avagy válaszol: a polgármester

Vita a költségvetés szent teheneiről

Minden lapszámunkban hét kérdést teszünk fel Csécsi Béla polgármesternek. E rovat célja, hogy a legilletékesebbnek tegyük föl mindazon kérdéseket, melyeket olvasóink lapunkhoz eljuttatnak, és melyeket szerkesztőségünk is fontos közügynek értekel.

- A múlt héten ismét maratonai képviselő-testületi ülésre került sor, fél tizenegykor zárta be a tanácskozást polgármester úr. 2002 előtt emlékszem éjszakába nyúló vitákra, az elmúlt években ez nem volt jellemző.

- Ha úgy tetszik, Józsefvárosban kétféle „filozófia” érvényesült eddig. Az elmúlt négy évben a két kormányzó párt törekedett arra, hogy a testületi ülés már ne legyen a belső viták terepe. Tehát olyan előterjesztést nem vettünk napirendre, amiben legalább a koalíció belülről nem volt konszenzus. Az ellenzék persze elmondhatta, és el is mondta, ha valamivel nem értett egyet, de ezzel együtt is kényelmesen végig lehetett tárgyalni és szavazni 30-40 napirendet mintegy három-négy óra alatt. Úgy látom, hogy a Fidesz-KDNP, mint többségi frakció, másik utat jár. Nagy hangsúlyt fektet arra, hogy hosszán érveljen egy-egy előterjesztés elfogadása mellett, holott sokéves tapasztalatom alapján állíthatom, ritkán történik meg, hogy a frakciók által előzetesen született állásfoglalások gyökeres fordulatot vesznek. Másrészt nekem úgy tűnik, bizonyos frakción belüli nézeteltéréseket is a nyilvánosság előtt kívánunk eldönteni. Így történhet meg, hogy 25 napirend megvitatása nyolc óránál is többet vesz igénybe.

- Immár sokadik alkalommal foglalkozott a testület az önkormányzat

költségvetési helyzetével, ám még mindig nem tudtak dűlőre jutni abban, hogy hol lehet megtalálni a pénzt a működési hiány lefaragására.

- Nem csoda, hiszen egyáltalán nem egyszerű kérdésről van szó. Már azt is eredményként élem meg, hogy mindenki egyformán látja magát a helyzetet. Tehát azt, hogy több mint egymilliárd forintos lyuk tátong a működési bevételek és kiadások között, vagyis a hivatal, az intézmények, a szociális és oktatási feladatok, a vagyongazdálkodás rend-



szere ennyivel több pénzt viszi el az adófizetőknek, mint amennyit a bevételeink alapján ezekre szánni tudunk. Abban is konszenzus mutatkozik, hogy működési célra, vagyis a fenti hiány eltüntetésére nem szabad hitelt felvenni, mert az olyan adósságspirált jelent, amiből nincs kiút. A viták innen kezdődnek. Az újság hasábjain már kifejtettem, hogy például az oktatási ágazatban hogyan lehetne megtakarítást elérni. A Fidesz frakcióvezetője szerint ezzel szemben nézzük meg, szükségünk van-e az önkormányzat által fenntartott színházra. Ezek izgalmas viták lesznek, amelyek alkalmasak arra, hogy megmutatkozzon egy-egy politikus arányérzéke, jövőképe. Sajnos az idő sürget, így remélem a nyári szünetig eldőlnék a „honnan vegyünk el, honnan pedig ne” kérdései.

- Éles vita bontakozott ki a képviselő-testület SzMSZ-ének módosítása kapcsán.

- Egy több ciklus óta meglévő egyensúlyi rendszerben történt egy, szerintem jelentős elmozdulás. A ciklusok indulásakor ugyanis a pártok között mindig létrejött egy megegyezés arról, hogy hogyan épüljön fel a bizottsági struktúra, melynek legyenek a kormánypárti-ellenzéki arányok, kik legyenek a bizottság tagjai. Ha menet közben valaki változtatni akart ezen, akkor egy egyeztetési folyamatot kellett kezdeményeznie, amelynek végén a konszenzusos javaslatot a polgármester terjesztette a képviselő-testület elé. A módosítás lényege, hogy az, aki a változtatás ötletével előáll, rögtön meg is teheti az előterjesztést, így rossz esetben bármiféle egyetértés nélkül, erőből változtathat a korábban mindenki által elfogadott képviselői arányokon. Józsefvárosban kialakultak az elmúlt 17 évben bizonyos hagyományok, amelyek javára váltak a helyi politikai hangulatnak. Remélem, hogy csak a szabályozáson kívánnak változtatni, és nem ezen a nemes hagyományokon.

- A Fidesz-KDNP frakció vezetője levette napirendről a Corvin Sétány Projektrel kapcsolatos előterjesztéseket.

- Sőt, a költségvetési vitában az is elhangzott a részéről, hogy nem tekintik, ahogy ő fogalmazott „szent tehénnek” a projektet. Nem vitatom, hogy a Corvin Sétány Projekt egy komplex és bonyolult folyamat, és az újonnan megválasztott képviselőknek, akik nem vitázhatták végig velünk az elmúlt hét évet ez ügyben, időre van szükségük, és persze megijeszti

őket, hogy a program jelentős erőforrásait köti le az önkormányzatnak. Azonban ezen interjú kereteit szétfeszítené, ha végigvennénk, mi minden haszna származik ebből nem csak az ott élőknek, hanem egész Józsefvárosnak. A testületi ülésen is elmondtam, hogy nem tudok abban partner lenni, hogy az önkormányzat a fejlesztési programjai kárára tartsa fenn a túlméretezett intézményhálózatát. Sok-sok vitára számítok még ez ügyben.

- Talán fejlesztés ügyében nincs ok az aggodalomra, hiszen a képviselő-testület hosszas vita után elfogadta az „Európa Belvárosa” programot.

- Nagy jelentőséget tulajdonítok ennek, hiszen egy olyan projektről van szó, amikor három szomszédos kerület egy társulást és egy közös társaságot hoz létre a belváros egységes arculatának megteremtése, és főként uniós források elnyerése céljából. Azért azt látni kell, hogy a program közvetlenül csak a Palota-nyegvedet érinti, így az semmiképpen nem váltja ki, sokkal inkább kiegészíti a Corvin Sétány, és a Magdolna Programot. Az együttműködés még csak az elején tart, bízom benne, hogy annyi év múlva, mint ahány év eltelt a Corvin Sétány első dokumentumának megszületése óta, hasonlóan sikeres lesz a kezdeményezés.

- Jelentős lakbéremelésről döntött a testület.

- Ennél jóval többről van szó. Ha úgy tetszik filozófiájában alakítottuk át a rendszert, hiszen eddig mindenki igen kedvezmény-

nyes bérleti díj fejében laktak az önkormányzati lakásokban, függetlenül az anyagi helyzetétől. Ez nemcsak igazságtalan volt, de sokszázmillió éves veszteséget is okozott. Éppen ez a legnagyobb tétel az önkormányzat már említett működési hiányának. Az új rendszerben a lakást magát, már nem támogatjuk, tehát nagyságrendileg annyi bérleti díjat szedünk, mint amennyibe kerül az önkormányzatnak, vagyis az adófizetőknek a lakás fenntartása. A rászorulókat pedig egy viszonylag nagyvonalúnak tekinthető lakbértámogatásban részesítjük. Örülök, hogy annyi vita közepette egy ilyen racionális döntést sikerült konszenzussal meghoznunk.

- Számomra igen kellemetlen téma következik a sorban. A képviselő-testület felmondta a Józsefváros újságot kiadó Impress-Régió Kft.-vel a szerződést.

- Tegyük hozzá, itt viszont szó sem volt konszenzusról. Maga az előterjesztés is a helyszínen lett kiosztva, így nem sok idő volt arra, hogy egy ilyen jelentős döntést alaposan megvitassunk, ráadásul meglehetősen erőltetettnek tűnő jogi csúrés-csavarral kívánták megalapozni a felmondást. Liberális politikusként gyanúval nézek minden olyan kísérletet, amely egy újság tartalmának esetleges befolyásolására irányul. A Fidesz-KDNP szerint erről szó sincsen. Fél év múlva kiderül, mi áll a dolog mögött, akkorra zárul majd le a lap kiadására kiírt közbeszerzési eljárás.

H. I.

POLGÁRMESTERI FOGADÓÓRA. Csécsi Béla polgármester következő fogadóórájára június 4-én, hétfőn 14 és 16 óra között kerül sor a Polgármesteri Hivatal I. emelet 102-es szobájában. Előzetes bejelentkezés a 459-2563-as telefonszámon, illetve személyesen az I. emelet 114-es szobájában.

Alpolgármesteri fogadóóra

Dobozi 41. – egy megvalósult ígéret

Egy régóta húzódnó történet ért véget április végén. Lebontottuk a hírhedt-híres Dobozi u. 41. számú épületet. Nézzük az előzményeket!

Szóban és írásban 2004-ben azzal a kérelemmel kerestem meg sok Dobozi utcában élő lakost, hogy tegyen valamit az önkormányzat az önkényes beköltözők egyre magasabb száma, és egyre agresszívebb magatartása ellen. Ezek az önkényesek a Dobozi utca 41-ben foglaltak el üres lakásokat, illetve helyiségeket. Emellett terrorizálták a házban és az utcában élőket, elvették erőszakkal az értékeiket, feltör-



ték autóikat, és még sorolhatnám a panaszokat.

Mindenre kiterjedő vizsgálódás és a rendőrséggel való konzultálás után az önkormányzat képviselő-testülete elé terjesztettem a probléma megoldására tett javaslataimat (lényegében azt, hogy a lakók védelme

miatt nincs más megoldás, csak a ház lebontása, eldőzerolása). A testület 170 millió forintot szavazott meg arra, hogy a Dobozi utca 41-ben jogszzerűen ott élő családok lakhatását a kerület más részén biztosítsuk, átköltöztetését lebonyolítsuk, illetve a kiürített házat lebontsuk.

Közben pályázatot írtunk ki a telek értékesi-



tésére, ahol a nyertes vállalkozó az üresen átadott telken új építésű lakóházat húzhat fel.

Nagyon lassan haladt az ügy, ugyanis 28 lakásbérlővel és 4 helyiséget bérlővel kellett megállapod-

nunk, valamint jóval magasabb volt az önkényesek száma is, mint azt először gondoltuk. Végül ez év márciusára minden jogszzerű bérlő másik lakásba költözött, az önkényesek pedig elhagyták a házat.

Nos, röviden összefoglalva ez a története a Dobozi utca 41-nek. Köszönöm az utcában élők türelmét és kitartását! Győztünk!

Takács Gábor,
alpolgármester, SZDSZ

Megalapozatlanul magas lakbéremelés - tiltakozik az MSZP

A józsefvárosi önkormányzat képviselő-testülete május 9-i ülésén elfogadta a lakbéremelésről, és a lakbértámogatásról szóló rendeleteit. A tervekről a Józsefváros előző számában adtam hírt az MSZP-frakció nevében. Most a többség döntéséről számolok be.

Mindannyian tudtuk, hogy a lakbéréket emelni kell, hiszen az elmúlt időszakban nőttek a fenntartási költségek. Véleménykülönbség a béremelés mértékében volt, a lakbérék ugyanis több mint a duplájára nőnek. A Szociális Bizottság ülésén is, a testületi ülésen is két nézet találkozott: a választáson többséget szerzett Fidesz-KDNP frakció álláspontja szerint a szociális lakbért is úgy kell megállapítani, hogy az fedezze a ráfordítás költségeit.

Az MSZP véleménye szerint lehetetlen helyzet, hogy a vagyonnevelő működtetésének irreálisan magas költségét is a leglepustul-tabb házak lakóira terhelje az önkormányzat. Érthetetlen, hogy a szociálisnak nevezett lakbér jóval magasabb, mint a magántulajdonú lakások közös költsége. Ráadásul nagyon sok esetben éppen azoknak emeli fel a Fidesz-KDNP többség a lakbérét, akiknek az önkormányzat nem adja el a lakását, mert annyira rossz állapotú házban van. Felújítás nem történik, kétszer büntetik tehát a legrosszabb helyzetben lévőket.

Az MSZP álláspontja szerint jóval alacsonyabb szociális lakbért kellene megállapítani, rászorítva a vagyonnevelőt arra, hogy az önkormányzati lakásokért

se számoljon el magasabb költségeket, mint ahogy a társasházakért teszi.

A képviselő-testület két javaslat közül, a későbbi bevezetést fogadta el, a lakbéremelés szeptember 1-jétől lép életbe.

A képviselő-testület a korábbi elképzelésekhez viszonyítva magasabb jövedelemnél húzta meg a szociális lakbérre való jogosultság határát. Szociális lakbérre az jogosult, akinek a háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíjminimum 2 és félszeresét (jelenleg 67 825 forintot), és lakása a rendeletben szabályozott lakásnagyságot nem haladja meg.

Öröndetes, hogy ezzel együtt a lakbértámogatásra való jogosultság

határa is magasabb, mint az eredeti elképzelés, itt is 67 825 forint a jövedelemhatár. A pozitív változásokban nagy szerepe volt az MSZP által követelt álláspontnak.

A Képviselő-testület bölcsen határozott, amikor első alkalommal nem fogadta el a rendeleteket, mert a végleges forma támogatta a szociális lakbérre jogosultak, és támogathatók körét.

Azt most még nem tudjuk megmondani, hogy az 5 400 önkormányzati lakást bérlő közül mennyien fognak szociális lakbért, mennyien fognak költségelvével lakbért fizetni. (A piaci lakbért fizetők száma lesz minden bizonynyal a legalacsonyabb.) Azt sem tudhatjuk, hogy

a több mint nyolcezer nyugdíjas közül, akiknek nyugdíja alacsonyabb 65 ezer forintnál, mennyien kaphatnak támogatást a lakbérhez. Mindenesetre nagy kihívás előtt állunk, bérlők és önkormányzat egyaránt. Az elmúlt években joggal voltunk büszkék arra, hogy a támogatási rendszerünkkel a bérlőket bent tudtuk tartani a lakásokban, a kerületünkre nem volt jellemző a kilakoltatások sokasága, meg tudtuk akadályozni a tömeges hajléktalanná válást. Ezek a vívmányok kerültek most veszélybe. Reméljük, lesz mód arra, hogy elkerüljük családok lakhatásának bizonytalanná válását, megszűnését. Az MSZP-frakció mindent meg fog tenni ennek érdekében.

Révész Márta (MSZP)
a Szociális Bizottság
elnöke



Intelligens város - Józsefváros

Az Internet, és a ráépülő információs és kommunikációs technikák, mint a növekedés kulcsfontosságú szektorai, egyre fontosabb szerepet játszanak a városok politikai és gazdasági megújulásában. A folyamatot olyan új fogalmak kialakulása jellemzi, mint az „információs társadalom”, vagy az „intelligens város”.

Az intelligens város olyan fejlett információs infrastruktúrával rendelkező település, amely biztosítja az önkormányzat és az állampolgárok közötti korszerű információcserét, valamint a közhasznú tranzakciók elektronikus lebonyolítását. Fokozatosan átalakulnak, hálózati alapra helyeződnek a kommunális szolgáltatások és a közművek ügy-

félszolgálati. Az így kialakított környezet új lehetőségeket teremt, javítja az életminőséget és vonzza a beruházókat.

Budapest - mint települési önkormányzat - informatív és egyben „Ügyfélkapu” funkcionalitású Web-felülettel rendelkezik. A főváros már beindított és működő informatikai kezdeményezéseinek sikere alapján meggyőződésem, hogy a számítógépes hálózatok hovatovább olyan fontosak lesznek a városi élet, a város működése számára, mint az ut-



cahálózat. Egyre inkább olyan értéké válik a memóriakapacitás és a képernyőtér, mint a telek és az ingatlan. A gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális tevékenység egy része áttolódik a kibersok és a közművek ügy-



Józsefváros önkormányzata is felismerte az info-kommunikáció jelentőségét és esélyeit, ezért bizottságot hívott életre azzal a céllal, hogy állítsa új pályára a kerület internet kultúráját. Mint a bizottság elnöke úgy látom, az önkormányzat informatikai aktivitása, hálózati tettekre készsége alaposan javítható. Különösen fontos ez két új törvényi szabályozásra tekintettel: a Közigazgatási Eljárási Törvény (KET) elektronikus ügyintézését kötelezően előíró rendelkezéseire, és az Elektronikus Információs szabadság Törvényéből (2005. évi XC törvény) következő nyilvánossági kötelezettségre. A testületre konkrétan vonatkozik a következő: 2007. január 1-jétől köte-

lesek adataikat az Interneten közzétenni a megyei önkormányzatok, valamint az 50 ezer főnél nagyobb városok önkormányzatai.

Véleményem szerint az esetleges lemaradásunk nem számottevő, egy választási cikluson belül behozható. Kedvező adottságainkat kihasználva, bizonyos területeken még pilot projektek is indíthatók kerületünkben, különösen, ha sikerül bevonnunk a Józsefvárosban működő egyetemeket (ELTE, Pázmány) informatikai karainak hallgatóit, tanárait. A Corvin Sétány új városrészei is nyújthatnak lehetőségeket az elektronikus közéleti struktúrák kialakítására. A belső negyedeink info-kulturális intézményeinek hálózati

projektjei (Szabó Ervin Könyvtár, Hallgatói Információs Központ) és az utcai kommunikációs terek (teraszok, gyalogos szakaszok, Míkszáth-tér) új igényei is jól összekapcsolhatók az Internet új platformjain (Wi-Fi, HotSpot).

A törvényi előírásoktól függetlenül, külön kérdés természetesen, hogy tudunk, és akarunk-e a napjainkat teljesen átprofilizáló, digitális átalakulás résztvevői és formálói lenni? Úgy gondolom, ez nem igazi kérdés, mert a válasz csakis igen lehet: éppen úgy, ahogy igennel felelt sok fővárosi kerület is.

Kerekes Pál képviselő, az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke

Átalakul a Józsefvárosi Kulturális Központ

A Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete 134/2007.(IV.19.) számú határozatában 2007. június 14-i hatállyal jóváhagyta a JKK megszűntető okiratát, és felhatalmazta a polgármestert az aláírásra.

Felmentette Kovácsné Füredi Enikőt a JKK vezetői megbízása alól 2007. június 14-i hatállyal, 13. havi juttatásának időarányos biztosítása mellett. Kötelezték, hogy készítsen vagyonleltárt és mérlegbe-számolót 2007. június 14-ig.

Önkormányzati szinten 37 álláshelyet szüntettek meg.

2007. június 15-ével megalapították a Józsefvárosi Kulturális és Sport Közhasznú Társaságot, az alapító okiratban foglalt tartalommal. Elfogadta a Közhasznúsági megállapodást a Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Kulturális és Sport Közhasznú Társaság között, és felhatalmazta a polgármestert annak aláírására. Létre hozta a társaság törzstőkéjét 3 000 000 forinttal, amely összeget az alapító okirat aláírásától számított 8 napon belül átutal a társaság elkülönített bankszámlájára öt éves időtartamra megbízta a társaság első ügyvezetőjének Szabó Lajost. FEB elnökének megbízta Ránky Ernő Miklóst. FEB tagjainak megbízta Esztergály Zsófiát, Galgóczy Dórárt. A Társaság könyvvizsgálójának az R+R Könyvvizsgáló Kft. bízta meg.

Május 18.: az internet világnapja



Magad uram, ha szolgád nincs! - folytatás

Nagy siker volt! Hogy mi? Hát az az interjú, amit ennek a lapnak a hasábjain Hárs Gábor készített Hárs Gáborral. Oly sikeres volt, hogy fel is kértem Hárs Gábort, készítsen velem egy újabb interjút, hiszen aktualitás van bőven.

De félre a tréfával! Sajnos, a helyzet nem rózsás. A képviselő-testület legutóbbi ülésén a többség nyers akarata érvényesült: az önkormányzat felmondott a méltán népszerű kerületi újság kiadójának. Az első kérdésem mindjárt erre vonatkozik.

- Mit gondol, ez a „jogi érvekkel” alátámasztott döntés hatással lesz-e a lap színvonalára? Változik-e a józsefvárosiak tájékoztatásának minősége?

- Őszintén remélem, hogy nem. Vagy ha mégis, akkor jó irányban, azaz a tájékoztatás minőségének további javulásával. De optimista nem vagyok. Megismétlem, amit a testületi ülés vitájában elmondtam: azt tartjuk elsődlegesnek, hogy a lakosság tényszerű tájékoztatást kapjon választott képviselőinek tevékenységéről, azaz mit tesznek az ő nevében és érdekében! A pártok tevékenysége csak annyiban kell érdekelje az olvasót, amennyiben az róla szól. A lap nagyobbik részének pedig változatlanul politikamentesen érdekesnek és színesnek kell lennie.



- Ha már a lakosság érdeklődésének homlokterében álló kérdésekről beszélünk, megkerülhetetlen, hogy ne szóljunk a testületi ülés két nagy horderejű döntéséről. Az egyik az Európa Belvárosa nevet viselő, a szomszédos kerületekkel közös terv.

- Magam is vallom, hogy Józsefváros Budapest belterületének szerkesztésére, sokkal jobb sorsra érdemes. Józsefvárosi képviselőként mindig is szót emeltem azért, hogy tegyünk meg mindent belvárossá válásunkért. Ezért támogatja a mi frakciónk is ezt a nagyívű tervet. De persze álmodni nem elég, a terv megvalósításához pénz kell, sok-sok pénz. Az pedig - ahogy mondani szokás - a legkevesebb. Mi azt mondtuk:

nézzük meg először, honnan lesznek források. A másik oldal meg azt: hozzunk létre egy társulást, adjunk oda nekik kerületenként 20 milliót, aztán majd meglátjuk. Ezzel így nem tudok azonosulni, már csak azért sem, mert a körúton kívüli területek fejlődése elől is elszívhatja a pénzt. Azt meg végképp nem tolerálhatjuk, hogy a társulás képviselőjét a Fidesz kisajátította magának, kizárva belőle még a polgármestert is.

- Ez a bizonytalan és távoli jövő. De mi van a közeljövőben, különös tekintettel a bérlakásokra?

- Igen, ez volt a másik súlyos kérdés a testületi ülésen. Lapjuk előző számában képviselőtársam már szólt arról, tudjuk, hogy változtatni kell. Szocialistaként viszont azzal nem tudunk azonosulni, hogy még a legalacsonyabb lakberek is duplájára emelkedjenek. Azt pedig, hogy a társasházak közös költségét a lakberek legalább 50 %-kal meghaladják, végképp elfogadhatatlannak tartjuk. A testületi ülésen azt tettem szóvá, hogy a lakbéremelés elveiről nem volt egyeztetés, így a kerület politikai erői között egyetértés sem lehetett. Ráadásul az az

ígéret sem teljesült, hogy a lakbéremelést és a lakbértámogatást közös előterjesztésben tárgyaljuk. Így nem tehetünk mást, minthogy a lakbéremelésre vonatkozó javaslatot nem szavaztuk meg, majd amikor a testület többsége ezt megszavazta, a támogatási rendszerre vonatkozó előterjesztést elfogadtuk. A többség érvrendszerének gyengeségét mutatja, hogy felszólalásaikban ezt a rendeletet ideiglenesnek nevezték, „majd meglátjuk, hogyan működik ez a rendszer” alapon. Hát igen, majd meglátjuk!

- Eldöntötte már, hova áll az egészségügy reformjáról szóló vitában? Egy biztosító maradjon vagy több legyen?

- Mivel a kormányzatban még nincs döntés, az álláspontok meg hol megmerevedni, hol közeledni látszanak, nálam sincs még döntéskényszer. A véleményem mitsem változott: általában a verseny híve vagyok, és nekem to-

vábbra is az a fontos, hogy az egészségügyi ellátás minél előbb minél színvonalasabb legyen. Ehhez képest az „egy vagy több” vitát sokadrendűnek tartom

- És mi újság a Parlamentben?

- Az utóbbi hetekben - az önkormányzati munka mellett - meg kellett osztanom magam a hazai és a külföldön végzett munka között, hiszen parlamenti feladataim zöme a külföldi feladatokhoz kötődik. Túl vagyunk az Interparlamentáris Unió idei közgyűlésén, amire ezúttal a föld túlsó felén, Indonéziában került sor. A fő téma a világ jelenlegi legnagyobb gondja, a globális felmelegedés volt. Ebben a témában szólaltam én is fel, beszámolván arról, miben kíván és tud a mi kis országunk hozzájárulni ennek a mindannyiunkat fenyegető folyamatnak a lelassításához, sőt: megállításához.

Az önlinterjú készítette: Hárs Gábor

Hárs Gábor országgyűlési képviselő legközelebbi fogadóórája 2007. június 7-én 14 órától 16.30-ig a Polgármesteri Hivatal 115/3.sz. helyiségében lesz megtartva. Bejelentkezés a 459-2504-es telefonon.



Félmillió grafika a táskában

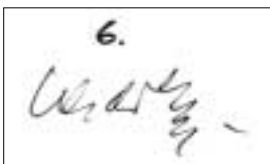
Eltűnt levél

A józsefvárosi rendőrség lopás miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen. A Baross utcai 4-6-os villamos megállóban március 24-én ellopták egy férfi fekete laptáskáját. A táskában hivatalos okmányok és egy grafikus kép volt. Az okozott kár fél millió forint.

Az elloptott kép egy grafika, amely Victor Vasarely *Levél* című képének 6-os számú másolata. Mérete 15 cm x 15 cm, színe: fekete. A kép egy levelet ábrázol. A levél szára és annak erezte a levelet ketté választja. Az egyik oldalon egy női félprofil, a másik oldalon férfi félprofil látható. A kép egy műanyag, dombornyosított

másos borításban van, amely a vakok számára készült, hogy ők is érzékelhessék a képet. A kép hátoldalán egy hatos számjegy és Victor Vasarely saját kezű aláírása látható. Ebből a képből összesen tíz dedikált példány létezik. A képet először Magyarországon 1989 őszén állították ki, Vasarely Kiállítás vakok és látók részére címmel. A képet 1990 február 15-én Párizsban a Magyar Intézet szervezte kiállításon is bemutatták, ekkor dedikálta a készítője saját kezűleg a sértettnek, de ekkor dedikálta a többi kilenc másolatot is.

A rendőrség kéri a lakosságot, hogy aki a cselekmény elkövetőjé-



ről vagy a grafika hollétéről tud, esetleg bármilyen adattal rendelke-

zik, jelentkezzen a 477-3700/48-168-as melléken, a 06-80-203-822-es ingyenes számon, illetve a kerületi rendőrségen a Víg utca 36 szám alatt, de a bejelentést bármilyen rendőri szervnél is megteheti.

Kitüntették a kapitányt

A Rendvédelmi Napon *Petrétai József* igazságügyi és rendészeti miniszter Szent György érdemrend kitüntetését és jutalmát adott át kerületünk rendőrkapitányának *Perlaki Attilának*. A rendőr ezredes a hosszú évek eredményes munkájáért kapta az elismerést. A kapitány lapunknak elmondta, hogy a kitüntetés a kapitányság munkatársainak magas színvonalú munkáját is elismeri.



Letépte nyakláncát

A józsefvárosi rendőrség nyomozást rendelt el R. László 37 éves budapesti lakos ellen, aki azzal gyanúsítható, hogy május 2-án délután meglökte I. Sándorné 82 éves buda-

pesti lakost, majd nyakából aranyláncát kitépte. A férfit a kerületi rendőrök a helyszín közelében fogták el. A sértett könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár megtérült.

Egyetemi nyveskező

Lopás gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen a kerületi rendőrség. Az elkövető február 28-án 8 óra 30 perc és 16 óra közötti időben a Nagyvárad téren lévő egyetemi tömbben, egy irodából pénztárcát, személyes iratokat, bankkártyát és készpénzt lopott el. Az ismeretlen elkövető körülbelül 30-40 éves, bajszot visel. A férfiről grafika készült. A rendőrség kéri, hogy aki a grafikán látható férfit felismeri, jelenlegi tartózkodási helyéről vagy a bűncselekménnyel kapcsolatban érdemleges információval rendelkezik, hívja a 477-



3700 / 48-137 telefonszámot, illetve névtelensége megőrzése mellett tegyen bejelentést az ingyenesen hívható 06-80-555-111 „Telefontanú” zöld számán, vagy a 107, 112 központi segélyhívó telefonszámok valamelyikén.

Gyermekkönyv



Fegyveres rablók

Nyomozást rendeltek el a kerületi rendőrök F. Gy. 17 éves budapesti lakos ellen, aki május 4-én délelőtt a Golgota téri villamos megállóban késsel megfenyegetett egy 17 éves budapesti fiút, majd mobiltelefonját eltulajdonította. Az anyagi kár 40 000 forint volt. A fiút rendőrök május 8-án hajnalban a Diószeghy Sámuel utcában fogták el. Az ügyben a további eljárást - F. Gy. őrizetbe vétele mellett - a Budapesti rendőr-főkapitányság VIII. Kerületi Rendőrkapitánysága folytatja le.

Nőt vett és árult

Eljárás indult - őrizetbe vétel mellett - B. Attila 30 éves budapesti lakos ellen, mert azzal gyanúsítható, hogy januárban egy ismeretlen személytől megvásárolt egy 18 éves budapesti nőt, hogy prostituáltként foglalkoztassa. A nő a fenyegetés ellenére nem teljesítette B. Attila kérését, ezért ő 150 000 forintért eladta egy ismeretlen személyazonosságú férfinak. B. Attilát a Kerületi Rendőrkapitányság beosztottai a Lujza utcában május 7-én délután elfogták. Az ügyben a további eljárást - B. Attila őrizetbe vétele mellett - az elrendelő szerv folytatja le.

Italt lopott

A Kerületi Rendőrkapitányság nyomozást rendelt el K. László 34 éves tiszacsecsei lakos ellen, aki a Baross téren május 6-án délelőtt egy 28 éves román állampolgárságú férfi 2 doboz sörét, 1 flakon borát, 1 doboz cigarettáját és 2 000 forintját eltulajdonította. Az értékeit visszakövetelő sértettet egy késsel megfenyegette. A férfit a rendőrök forró nyomon üldözés során - a helyszín közelében fogták el. Az anyagi kár körülbelül 3.000 forint.

Nem menekülhet

A VIII. Kerületi Rendőrkapitányság őrizetbe vette O. Pál 47 éves tengelici lakost, aki ellen a Gödöllői Városi Bíróság garázdaság megalapozott gyanúja miatt elfogatóparancsot adott ki. A férfit május 5-én este a kerület területén fogták el.

Tolvaj a villamoson

Eljárást indult R. Izabella 37 éves budapesti lakos ellen, aki azzal gyanúsítható, hogy május 9-én 16 óra 41 perckor a Blaha Lujza tér és Wesselényi utca közötti szakaszon a 4-es, 6-os villamoson eltulajdonította egy nő kézitáskáját. A nő szabadidős rendőrök tettenérték és elfogták.

Keresztelés, bérmálás, konfirmálás ünnepe

Pünkösöd több szemszögből

A Pünkösöd sokak számára csak egy újabb szabadnapot jelent. A kerületünkben lévő egyházak képviselőit ezért arra kértük, ismertessék, hogy vallásukban mit jelent a Pünkösöd ünnepe.

Az ismeretlen Isten és ünnepe

Az elektromos áramot, ha látjuk, akkor baj van, mert szikrázik, - s ha véletlenül „megfogjuk”, megráz, - s még jó, ha nem vág agyon. Tehát mondhatjuk, hogy nem látjuk és nem „tudjuk megfogni”, mégis létezik. Nagyon is jó, hogy van, - mióta felfedezték már nem tudnánk elképzelni nélküle életünket, annyira hozzátartozik, annyira nélkülözhetetlen. Hatásából érezzük jelenlétét: világít, melegít, erőt ad.

Valahogy így vagyunk a legkevésbé elképzelhető harmadik isteni személlyel. Az emberre lett Isten Fia, az Úr Jézus élete végén egyre többször beszélt a mennyei Atya mellett egy harmadik személyről, akit Vigasztalónak, Igazság Lelkének nevezett. Róla ígérte tanítványainak, hogy „eszetekbe juttat mindent” és „elvezet benneteket a teljes igazságra”.

Pünkösödkor az Ő kiadására emlékeznek a keresztények. Az „első pünkösödkor” szélzúgás és leereszkedő lángnyelvek alakja tette érzékelhetővé eljöttét. Hatása is egyedülálló volt: mindenki a saját nyelvén hallotta az egyszerű galileai halászok tanúságtévését az értünk meghalt, de feltámadt Jézusról. Még aznap három-ezen keresztelkedtek meg, így született meg az Egyház.

Az idén Pünkösöd előestéjén egy ötödikes lányt keresztelünk meg templomunkban, aki már 5 éve jár hittanra.

Már korábban is megtörténhetett volna ez, de csak most kérték szülei. - Ahogy Vajk, ország-alapító királyunk is felnőtt ifjú korában vette fel öntudatosan az István nevet megkeresztelésekor.

Épp az ő emlékére, Pünkösöd napján délelőtt 10-kor nyitja meg Rezső téri templomunk új, a Magyar Szentek tiszteletére kialakított kápolnáját *Harrach Péter*, az országgyűlés alelnöke. A 10 órai misében *Bíró László* püspök áldja meg azt, és Szent István, Boldog Gizella és Szent Imre képeit, amik az első szent magyar családot ábrázolják, melyeket *Szinte Gábor* festőművész készített.

A rákövetkező szombat este kapják meg a Szentlélek ajándékait, a bérmálásban az arra felkészült fiatalok és felnőttek, akik megéreztek, hogy a „vallás az élet fokozódása, a teljesebb élet. A kereszténység a fejlődés gyorsulása. A kegyelem lelkem életre keltője, a lelkem pedig testem fenntartója. Nincs itt se gát, se lefojtás, Isten Országá nem tilalomfák erdeje. A természetörvények nem kényszerről szólnak, hanem leírják, hogyan viselkedik az anyag, adott körülmények között. Vannak másféle törvények is. Az embernek Jézus kell, hogy szerethessen, és Jézus Szentlelket küld, hogy észhez térítsen, mozgásba lendítsen, majd megtartson szeretetünkben.”

Hitünk szerint Jézus a kenyér alakjában maradt köztünk. Június 7-én, csütörtök este 6-kor Őt



„Hitünk szerint Jézus a kenyér alakjában maradt köztünk. Őt viszzük körmenetben a kerület híveivel és papjaival a Rezső téren. Az Egyház tartja az ostyát, az ostya pedig a Világot úgy, ahogy azt Jézus ígérte: Életemet adom a világnak.”

viszzük körmenetben a kerület híveivel és papjaival a Rezső téren. Az Egyház tartja az ostyát, az ostya pedig a világot, úgy, ahogy azt Jézus ígérte: „Életemet adom a világnak.”

Vargha Miklós Péter
plébános

Pünkösöd

A keresztény ünnepek egyre formálódtak az évszázadok alatt. Őseink átvették a három, nagy évi ünnepet, amelyet már az Ótestamentum népe is megtartott. Ilyen volt az őszi betakarítás ünnepe: Karácsony. A következő volt a tavaszi szabadulás évfordulója, az Egyiptomból való kijövetel ideje. Az Újszövetség népének a Golgotai Kereszt évfordulója lett: Nagypéntek-Húsvét. A harmadik, kora nyári ünnep volt az első árpateréséért való örömnep. Ez lett a Piros Pünkösöd napja.

A tanítványok újból 12-en lettek, mivel Júdás helyett megválasztották Mátyást. Jézus mennybemenetele óta apostoloknak említjük Jézus Urunk legköze-

lebbi követőit. Ugyanis akkor kapták meg a küldetést: „Elmenvén széles világra, tegyetek tanítványokká minden népeket.” (Máté evangéliuma 28:19.)

A mennybemenetel napját népiesen áldozócsütörtöknek mondjuk. Megkülönböztetve Nagycsütörtöktől. Ezen a napon szokott lenni a bérmálás, reformátusoknál a konfirmáció.

10 nap múlva következik Pünkösöd napja. Húsvétól az 50. nap. Ezért a neve a görögös pünkösöd. A három, nagy ünnepet szoktuk sátoros ünnepnek is nevezni: Karácsony-Húsvét-Pünkösöd. Pünkösödhöz kötődik a legtöbb hagyomány, népi játék, jelvény.

A 12 apostolra kettős tüzes nyelvek szálltak alá. A XVI. századi Károli Gáspár (1590) fordítása szerint: „Látának kettős tüzes nyelveket és üle mindenkire azok közül. Megtelének mindnyájan Szentlélekkel és kezdének szólani.” (Apostolok Cselekedetei 2:3-4.) Az apostolok eleddig is küldetésben

voltak, de most kaptak erőt a munkára, a keresztelésre, az ígérethez. Elindultak az első nap és 3000 lélekből megalakult a keresztény anyaszentegyház. A térítés elkezdődött. Ma már sokkal több, mint 1 milliárd (1000x1000 millió) ember van megkeresztelve az Atya-Fiú-Szentlélek Isten nevében.

Pünkösöd jelvényei. Pünkösdi rózsza, tűz, Szentlélek galambja, víz, mint a keresztelés szimbóluma, ehhez tartozik a keresztelő kút, illetve a keresztelő kanecsó. Továbbá a szél, lámpás, ajándék, pecsét, kenet. A népi játékokban legismertebb a pünkösdi királyság, amely egy évig tartott. Zenei feldolgozásban Kodály Zoltán 1929-ben, vegyeskarra írt Pünkösöd-lő műve az egyik leghíresebb.

„Ez az, ami megmondott Jóel prófétától. Ezt mondja Isten. Kitöltök az én Lelkemből minden testre és prófétálnak a ti fiaitok és leányaitok. Az én szolgál-

FOLYTATÁS A KÖVETKEZŐ OLDALON

imra és az én szolgálóleányaimra is kitöltök ezekben a napokban az én Lelkemből és prófétaimnak.” (Apostolok Cselekedetei 2:16-18.)

Kovács Emil,
református lelképítőt

A befogadás ünnepe.

Mit jelent ez? Talán a környezetünkben élő fedél nélküli emberek magyarázhatnak el, milyen vágy ég bennük az otthon után. Ahol védelmet élvezhetnek, szeretetet, ahol ők is megváltozhatnak és elnyerhetik újra az emberi élet igazi méltóságát.

Mind bolyongunk céltalanul az élet sikátorában, helyünket keresve, otthonra vágyva. A boldogság ajtóit rendre zárva maradnak előttünk,

s ami kinyílik, az is csalódáshoz vezet. Isten régen megnyitotta nekünk országának ajtaját, hogy meghívjon, befogadjon és újjá teremtsen életünket.

Ilyenkor több baptista gyülekezetben hitvalló keresztséget tartanak, teljes vízbemertés által, amint a Szentírás is tudósít az első Pünkösdről. Azokat, akik esendő emberként keresik az élő Istent, akik elfogadják bűneik bocsánatát Jézus Krisztus érdeméért és életüket az ő követésére szánják hitből, önálló meggyőződéssel, hitvallásukra megkereszteljük az Úr példája szerint. Am ennél sokkal többet jelent Pünkösöd. Isten gyermekeivé fogadja és ennek jeleként Szentlelkével ajándékozza meg őket.

Ez csoda és valóság, amely titokzatos és végtelenül egyszerű. Misztérium, mert felfoghatatlan, miként ad nekünk élő hitet a Mindenható, hogy általa valóságosan megtapasztalhasuk szeretetét, újjáteremtő Lelkének munkáját, az örömet, a vigasztalást, az erőt, ami tőle származik. S a legnagyobb ajándékot, az örök élet jussát.

Pünkösöd, örömmünnep, mert most is vannak testvéreink, akik hitvalló keresztségre készülnek a közeljövőben. Örömmünnep, mert Isten személyválogatás nélkül hív minden embert, hogy visszatérjen hozzá, mint gyermeke, mi pedig ezt hirdethetjük.

Pünkösöd vasárnapján is szeretettel várunk minden érdeklődőt 10 és 17 órákor kezdődő ünnepi alkalmainkra. Isten áldását kívánjuk minden kerületünkben élőnek, talál-

Nagyvárad téri Református Egyházközség hírei

Áldott Pünkösdi ünnepeket kívánunk minden kedves olvasónak!

Ünnepi alkalmaink:

Május 24-26. (csütörtök-szombat) 18.00 Pünkösdi evangelizáció

Május 27. Pünkösdvasárnap 10.00 Úrvacsorás istentisztelet, Konfirmáció.

Május 28. Pünkösdhétfő 10.00 Úrvacsorás istentisztelet

Az összes alkalomra szeretettel hívogatjuk a kerület lakosait!

Személyes ügyek intézése (keresztelő, házasság, temetés, egyéni lelki gondozás, gyülekezetbe történő bejelentkezés) a Lelkeszi Hivatalban.

1089 Üllői út 90. H-P 9-13 óra között. Telefoni időpont egyeztetés: 210-4459.

Pünkösdi üzenetünk - Jézus mondja: „*Én vagyok a világ világossága: aki engem követ, nem járhat sötétségben, hanem övé lesz az életnek világossága.*” (János 8,12)

junk otthonra Józsefvárosban Isten Lelke által!

Újvári Ferenc,
a József Utcai Baptista Gyülekezet lelképítőt

Műszaki díj a General Buildingnek!

Józsefvárosi cég a díjazottak között

Szokatlan eseményre gyűltek össze a Parlament különműtermében a hazai építési vállalatok képviselői. Első ízben került sor az ÉMI díjainak átadására, melyet az Építőipari Innovációs Kht. alapított azon építőipari vállalkozások munkájának elismerésére, amelyek európai színvonalon, a legkorszerűbb anyagokkal teljesítik a lakások rehabilitációjának, felújításának, újjáteremtésének munkáját. Április 6-án sok pályázó haza vállalkozás közül a négy legérdemesebb építőipari cég képviselőit jutalmazták. E cégek e naptól kezdve Minősített Építési Vállalkozás címet használhatnak cégük felcímén illetve bélyegzőjén, ami a legrangosabb hazai műszaki elismerés dokumentuma.

Lapunk egy korábbi számában, az Arcél rovatban mutattuk be *Flóriska József* kerületi vállalkozót, aki építőipari cégét 1994-ben alapította és tulajdonosa, illetve



vezető igazgatója a General Building Kft.-nek, napjainkban is. A Józsefvárosi cég egyike azon építőipari vállalkozásoknak, melyeket a Parlamentben a legmagasabb műszaki elismerésben részesítettek.

A kitüntetett cím viselésére jogosult cégek között találjuk a LEGA Arhi-

tektor Kft-t, a Koncz-Bau Kft-t, az M+F Mémőki Irodát, és a General Building Kft-t

A General Building Kft. munkája a Német utca 9-11. számú ház, a Gyulai Pál utca 5. számú ház, a Nap utca 17. számú ház, valamint a Gyulai Pál utca 9. számú ház teljes homlokzati és

belső munkálatainak tervezése, szervezése és kivitelezése. Az elismerésben nem csak a cég vezetői, műszaki szakértői, de azon sok tucat józsefvárosi „élő-erő” munkája is elismerésben részesült, akik minimális fluktuáció mellett, a törzsgárda ismertetőjeleivel alkotnak kerületi vállalkozást.

Forgalmi változások

A 4-es metró építés kivitelezéséhez igazodóan május 14-től a 83-as trolibusz helyett, teljes vonalon, a Fővám tér érintésével, pótló autóbuszok szállítják az utasokat. Az autóbuszok a trolibuszok megállóhelyein állnak meg, csak munkanapokon és szombati napokon járnak. Az Orczy tér és a Kálvin tér között, 89-es jelzéssel új trolibuszjárat indul, csuklós járművekkel. A trolibusz a József körüti megállótól a Kálvin téri végállomásig a 9-es autóbusszal párhuzamos útvonalon, mindkét irányban a Baross utcán közlekedik. A járat csak hétköznapokon jár.

Könyvedikálás

Bíró Zsuzsi, kerületünk közismert lakosa, második önálló kötetét dedikálja június 2-án, szombaton 14.30-tól az V. kerületi Vörösmarty téren. A könyv címe: *Ballada egy álomról.*

Művészeti és sporttábor az Orczy-kertben

Idén ismét megrendezik a Nyári Művészeti- és Sporttábort az Orczy-kertben. A kéthetes turnusokban június 18-tól augusztus 17-ig várják a gyerekeket. A táborban háromszori étkezést biztosítanak.

Hétféle elfoglaltságból válogathatnak a nyári napközi táborba látogató gyerekek. Dél-előttönként a választott szakfoglalkozásokon, délután közös programokon vehetnek részt. Például meghívott művészek előadásait tekinthetik meg vagy akadály- és sportversenyeken vehetnek részt, de szerveznek múzeumlátogatást és egyéb érdekes programokat is. A Józsefvárosban lakó, vagy józsefvárosi általános iskolába járóknak csak a

napközi étkezési díjat kell fizetniük.

Táborok

A **táncos táborba** azokat a gyerekeket várják, akik szeretik a zenét és a mozgást. A foglalkozásokon többféle táncstílust megtanulhatnak az aerobictól a hipp-hopig.

A **kézműves táborban** a résztvevők dolgozhatnak papírral, textillel, fonállal és különböző természetes anyagokkal, mint a bőr, gyékény vagy agyag. Készíthetnek bábót, ékszert vagy ikebanát is.

Az **indián táborban** a nomád életmóddal ismerkedhetnek meg a gyerekek. Emellett készíthetnek indián ruhákat, fejdíszeket, ékszereket és indián sátrat va-

gyis tipit. Megkóstolhatnak még indián ételeket is.

A **foci tábor** a labdarúgást kedvelő gyerekeknek ajánlott, ahol szakedző irányítja a foglalkozásokat. Táboron belüli mérkőzéseket is szerveznek.

Az **általános sporttábor** változatos programot nyújt mindazoknak, akik a mozgást, sportot szeretik, de még nem kötelezték el magukat egyetlen sportágnak sem. Megismerkedhetnek több különböző labdajátékokkal, teniszszelhetnek, ping-pongozhatnak. Betekinthetnek olyan sportágakba is, amelyek nem szerepelnek az iskolai oktatásban.

A **Capoeira táborban** az ősi braziliai rab-

szolgák által kifejlesztett táncba rejtett harci mozdulatokkal ismerkedhetnek meg a gyerekek. Különböző kultúrák mozgásformája és vérmérséklete keveredik a capoeirában, amelyet az évszázadok során a társadalmi-történelmi

változások alakítottak ki.

A **média táborban** bepillantást nyerhetnek abba, hogyan kell jó riportot készíteni, vagy újságot szerkeszteni. Megtudhatják, mitől jó egy sajtófotó.

-kovács-



A beiratkozás minden hétköznap 14-től 18 óráig az Orczy-kertben a faházban. Telefon: 06/20-914-9429. E-mail: barbara.scheer@yahoo.com

Turnusok

1. június 18-22-ig
2. június 22-től július 6-ig
3. július 9-20-ig
4. július 23-tól augusztus 3-ig
5. augusztus 6-17-ig

Befizetés

- Június 6-8.
Június 14-15.
Június 28-29.
Július 12-13.
Július 26-27.

A beiratkozáshoz szükséges a gyermek TAJ kártyája.

Visszafizetési kötelezettséget csak a lemondást követő harmadik naptól vállal az Orczy-kert. Csak azok a csoportok indulnak, amelyre legalább 10 fő beiratkozott.

Az angyaloknak énekel Hazadi Zsuzsa

A Józsefvárosiak Együtt Egy-másért Klub előadóművésze, aki elsőként lett klubunk tagja. Hazadi Zsuzsa örökre elhagyta szeretett klubját, tőlünk Istennek klubjába költözött, s most onnan tekint le ránk. 2007. június 2-án lett volna 82 éves.

Nemes emberségével, sokszínű művészetével, segítőkészségével szolgálta 62 éven keresztül



az embereket, elsősorban a szegény, testi-lelki sérülteket. Fellepett nyugdíjas otthonokban, egyházak által fenntartott szertothonokban, kulturális intézményekben, klubokban, színpadon és színpad nélkül. A közönség rajongott érte. Mi, akik között élt, jól ismertük, művészetével a lelkünket gazdaggá tette. 2005-ben, születésnapján Józsefváros polgármestere, Csécsi Béla, a Józsefvárosban végzett kiemelkedő kulturális tevékenységéért díszoklevéllel köszöntötte. A sors úgy akarta, hogy mindenki Zsuzsanyójától anyáknapi műsorunkon búcsúzzunk el. Drága Zsuzsanyókánk, szívünkben megőrizzük, nyugodj békében!

Harcz Margó klubvezető

IX. kerület, Telepy u. 18.
Telefonjel: 323-0078, 06-80/20-4567 (ingyenes)

A gangon beszélnek

- Na, mit szól a sírbrábláshoz Szabóné?

- Ehhez csak egyet mondhat az ember Penczné, gyalázat!

- Mondok én magának egy másik gyalázatot. Az újabb bankrablást.

- Nézze, ilyen dolgokban már leküzdöttük magunkat a banánköztársaságok színvonalára.

- Tudnék én még egy-két témát, amiben már ott vagyunk, és senkit nem zavar.

- Még, hogy senkit? No, ebben téved. Ebből jön össze a közhangulat. Az, hogy mindenkinek a rossz jut elsőnek az eszébe.

- Csodálkozik? Hallgasson bele a közbeszédbe,

a parlamenti adok-kapokba, vagy csak abba, hogy a villamoson hogy szól az egyik ember a másikhoz! Meg van a véleményem!

- Tudja, a ki nem beszélt ügyek mérgezik a levegőt.

Az apósom például végigdolgozta az életét, 45 éven át fizette a járulékot. Most, hogy nyugdíj mellett, fél műszakot dolgozik, újra fizetnie kell a tévét. Mit szól hozzá? Mert akire vonatkozik, az nem szólhat!

- Nem mindegy, mit szólnak? Örüljön az egészségének, hogy dolgozni tud.

- Mégiscsak azt a lovat ütik, amelyik még húzni tud Penczné!



- Elnézem a délelőtti parlamenti közvetítéseket. Üres a ház. Pártemberek szapulják egymást. Közben nagy az egyetértés, hogy ne nézzenek utána, miből köl-

tettek a pártok tízszer annyit a kampányra, mint amennyit hivatalosan kaptak.

- Látja, itt kezdődik az egész láthatatlan gazdaság!

- Na látja, ezt ne nagyon hangoztassa!

- Ne vicceljen már! Beszélni azt lehet! Ezt nem vitathatja!

- Nem is vitatom. Csak nincs értelme!

Egy kis Murphy

- A tisztaság fél lehetetlenség!
- Az a pötty, amit belül dörzsölsz, a pohár külsején van.
- Nézz szét a lakásodban!. Mindazt a praktikus szerkezetet, amit egy éve kézbe se vettél, dobd ki, mert fölösleges!
- A kapitalizmus szerint nyerni is lehet. A szocializmus szerint elérhető a döntetlen. A miszticizmus szerint viszont ki is szállhatsz a játékból
- Nehéz a sasokkal szárnyalni, ha pulykákkal vagy körülvéve.

Zrúfkóságok

- A felfedezések úgy születnek, hogy valaki nem követi az utasításokat.
- A huzat mindig a WC ajtó felől húz az ebédlő felé.
- Nem a Dunakeszi az embert!
- Aktuális hajléktalan jelmondat: kukából nem lesz szalonna!
- Az önző csak magára gondol. Az irigy másokra is.
- A sláger az a zene, ami az egyik füleden megy be, és a másik könyöködön jön ki.
- A biztonság az a veszélyhelyzet, amit nem érzékelünk.
- Néma gyerekek az anyja sem látja a fától az erdőt.
- Mindenhol jó, de a legolcsóbb: otthon!
- Ha elhatározom, hogy ma rossz napom lesz, az rendszerint tutira bejön.
- Új tapasztalat: minden gyógyszertől egészséges maradok!
- Ifjúkori botlásaim nélkül nem lennének kellemes emlékeim.
- Fűtésre van támogatás. Hűtésre miért nincs?
- Drágább lett a kenyér! Hihí! Én már a javát megettem az olcsóból!
- Javaslat tüntetésre: vedd fel az álarcod, megmondom ki vagy!

Nyelvőrző nyelvelő

Látszik, hogy jól van vele foglalkozva! - mondja a nevelésiügyi illetékes, a helyett, ahogy azt mondaná: látszik, hogy foglalkoznak vele. „Én nagyon nagy elmozdulásnak tartom, hogy foglalkozva van ezzel a kérdéskörrel!” - nyugtat meg a szónok, miután fontos elmozdulásnak látja, hogy egy felvetett témára ő maga válaszol. Akár úgy is mondhatta volna, hogy végre elértük, hogy magam is szólok erről, ami frenetikus elmozdulás ahhoz képest, hogy mindaddig meg se mukkantam! „Muszáj vagyok szóvá tenni!” - kezdi felsorolni mások mulasztását a szakfőnök, ahelyett, hogy azt mondaná: nehezményezem, netán szóvá teszem. Van egy hivatali-nyelvi gyöngyszemem, a tévé képernyőjén át rombolta a szép magyar nyelvet. Szól pedig emígyen: „A kutyalelövés törvényi tényállása jelenleg ismeretlen tettes által elkövetett rongálás gyanújaként vethető fel csupán!” Láttam is a napokban, hogy egy kamion elgázolt egy kutyust. Bélyeg vastagságú, tárgylemezre rakható rongálási büntett lett belőle. A rendőrségnek azóta is gyanús a dolog, igaz, van olyan külső szakértő, aki szerint egyáltalán nem rongálásról, hanem gázolásról lehet szó. Ő persze nem ért hozzá. A közlemény fogalmazója viszont igen. Díjat érdemelne, az az dehogy. Munkásság elismerés valamilyen tárgyasult eleme illesse a mellé. Hát nem szebb így? Hosszabb is meg érthetlenebb. **H.I.**

Mese-mese



✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉ Postabontás ✉

Hová lett a tábla?

Mindig szívesen olvasom az újságot. Bár nem lakom a kerületben, de erős szálakkal kötődöm hozzá, mivel 42 éve vagyok a Józsefvárosi Református Gyülekezet tagja a családommal együtt. Áprilisi első számukban olvastam a K.B. aláírással írt érdekes cikket: 100 éve születtek a Pál utcai fiúk. Az írás első mondata így hangzik: „Egy évvel ezelőtt újvidéki gyerekek jártak Pesten és a józsefvárosi Pál utcában elhelyeztek egy emléktáblát, és egy szál virágot, Molnár Ferenc emlékére.” Elhatároztam, megnézem a cikkben említett emléktáblát. Végigsétáltam kétszer is a Pál utcán, mivel házszám nincs említve, de sajnos sehol nem találtam meg a táblát. Szerettem volna lefényképezni és elküldeni Újvidéken élő rokonaimnak, akiknél nem régen jártam, de a terv meghíúsult. Köszönöm az újság szerkesztőit.

Póter Béla

Amerikai út 17.

A Nemzeti Lovarda agóniája

Sok józsefvárosi sem tudja, hogy a Nemzeti Lovarda Józsefváros területén, a Kerepesi út 7. szám alatt működik. Több mint száz éve alapították. 1894-ben rendeztek először díjugratást a lovarda pályáján.

A lovarda melletti ingatlant már eladták, azon Európa legnagyobb plázája épül. A Tattersall megszűnésével jövetele kár érné a magyar államot, és a lovas sportot is. A Magyar Öttusa Szövetség lovainak új otthon kell találni, és veszélybe kerül az évente megrendezett Gróf Széchenyi István Díjugrató Emlékverseny sorsa is. A gámsági plaza helyén 2004. május 29-én rendezték az utolsó ügertőversenyt. Budapest is beállt

azon európai fővárosok sorába, ahol a központi fekvésű sportpályákat eladják, hogy helyükön betonépítmények, bevásárló központok épüljenek.

(reiner)

A segély olyan, hogy adják

Négy éve meghalt az édesapám. Vele laktam abban a házban, ahol születtem. A temetéshez segített az önkormány-

zatok rá. Lányom 1991-ben született, egyedül neveltem, mert az édesapjától 1994-ben elváltam. Elvégezte a nyolc általánost, de ösztöndíjhoz nem voltak elég jók az eredményei. Az igazsághoz tartozik, hogy közben évente kétszer segített az önkormányzat átmeneti segéllyel. Más kérdés, hogy ebből élelmet és számlát fizettem. Nagy nehézségek mellett most

zavarják egymás menetrendjét, s lám meg lehetne takarítani egy hatalmas alagút szakaszt. Nyolc éve jelentettem be ezt a javaslatomat, a Népszabadságban meg is jelent, de a főváros és a BKV mondacsindált indokkal értelmetlenné minősítette. Nem lehetek szeretett ember; hiszen a vázlatosan ismertetett ötös metró tervével szemben is beadtam egy olcsóbb vázlatot, ez 100

pérez, közpénzként jelentette a vita alapját. 2002-ben még 200 milliárdból megépülhetett volna a négyes metró, hiszen a meglevő alagút felhasználásával csak 7-8 km új alagutat kellett volna építeni, ha a vonal egyes szakaszai felszínen futhattak volna. Bírósági beadványt is fogalmaztunk, hiszen közpénzből, adóból, és erre alapozott hitelekkel, egy vitatható nyomvonal mentén halad a beruházás, amiben a mostanában hangoztatott két jelző, a takarékosság és az ésszerűség hiányzik leginkább!

Szentesi Emil
A Sajtólevelezők Klubjának elnöke,
Baross utcai olvasójuk



- Messziről jött, az igaz, de banánnal lehet fizetni a vizitdíjat...

zat, de a megörökölt tízezer forint is ráment a temetési költségekre. A lakást átírták a nevemre. Az első nagy akadály akkor jelentkezett, amikor a kamatmentes támogatás iránti kérelmet elutasították. A lakást szerettem volna vele felújítani. (ügyirat-szám: 04-7090/2004) Kénytelen voltam személyi kölcsönt felvenni, ami a zuhanyozó és mosogató felújítására lett elég. Közben csőrepedés keletkezett, aminek a költségét a közös képviselő azért nem veszi tudomásul, mert én önkormányzati tulajdonú lakásban lakom. A kerületi javító gyorsszolgálat nem javít, mert a falon belüli hibák az én költségeimet terhelik. Felajánlották a lakásfenntartási támogatást, de annak az elintézése több napba telik, csak a szabadság alatt gondolha-

milliárd költséggel, 500 milliárd megtakarítást hozott volna. Ugyanígy lesöpörték. A megszorító intézkedések egyedül a metróépítést nem érintik, holott a tervek szinte már szakállasak, józan ésszel is belátható, hogy a negyedszázada elkészített tervek nincsenek összhangban az azóta bekövetkezett társadalmi, közlekedési és agglomerációs változásokkal. A fűrőpajzsok több mint egy év múlva érnek a pesti oldalra, volna idő átrajzolni a terveket, hogy az alagút vagy a Kálvin, vagy a Deák térenél becsatlakozzon a már meglevő alagútba. Szerintem, egyszerűen szakmai döntés volt, hogy 1999-ben az Orbán kormány megtagadta 100 milliárdos közpénz „kalapba dobását”. A főváros évekig perelte a kormányt, illetve a né-

Szőke Katalin
Orczy út 29. II. 27

Az olcsóbb metró létkérdés!

Amit javasolok: 350 milliárdos megtakarítás. Lényege, hogy az új négyes metró egy szakaszon, ahol párhuzamosan futna a már meglevő kettessel, a kettős alagútjában fusson. Csak vezérlés kérdése, hogy ne

zavarják egymás menetrendjét, s lám meg lehetne takarítani egy hatalmas alagút szakaszt. Nyolc éve jelentettem be ezt a javaslatomat, a Népszabadságban meg is jelent, de a főváros és a BKV mondacsindált indokkal értelmetlenné minősítette. Nem lehetek szeretett ember; hiszen a vázlatosan ismertetett ötös metró tervével szemben is beadtam egy olcsóbb vázlatot, ez 100

A rinyálás divatja

Mondják, hogy panaszkodós nép vagyunk. Ha két ember találkozik, azonnal panaszkodni kezd. Megfigyeltem magamon is a jelenséget. Ha valaki a társaságban panaszkodni kezdett, azonnal rátettem egy lapátot. Rájöttem, hogy más népek azonnal azt kezdik dicsekedni, hogy ők mit tettek a baj elhárítására, és aki hallgatja, átveszi, illetve elárulja a maga túlélési technikáit. Tudom, hogy nem lehet nemzeti karaktert cserélni, de ennyit nyugodtan eltanulhatnánk. Ne az legyen a vetélkedés tárgya, hogy kívül hogyan bánt el a sors, a vállalat, a szomszéd, a főnök, a párt, ki a nagyobb vesztes, hanem az, hogy ki tudta magát a saját hajánál fogva kihúzni a gödörből.

Keresztes Lajos
Nyugdíjas
Népszínház utca

Az olvasói leveleket szerkesztve, rövidítve közöljük mondanivalójukat tiszteletben tartásával -, amellyel a szerkesztőség nem feltétlenül ért egyet.

Előadások

• **Portugália**, az Ibériai-félsziget országa, a bor a napsütés hazájáról előadás május 22-én 17 órakor a Zászlómúzeumban (József krt. 68.). Az előadás közreműködnek: Sallay Gabriella és Zábó Gyula énekművészek, Hosmann Erzsébet zongoraművész, Olasz Etelka színművész, István Ági utazó és Balogh László. Az előadáshoz rövid filmvetítés kapcsolódik. Belépődíj: 300 forint.

• A Kálvária téri VIII/2-es Szabó Ervin Könyvtár (Kálvária tér 12.) **Irodalmi körének** következő összejövetelén Gede Márton John Updike: Isten velünk vonul című művét ismereti, május 25-én 17 órakor.

• A **ierna Hora** (Fekete-hegy) kistérség mutatkozik be május 24-én 18 órakor a Szlovák Intézetben. (Rákóczi út 15.) Program: a kistérség bemutatkozása, a Bzenov anka női énekkar fellépése, gyermek folklórcsoport Sedlice községből, a régió népművészeti termékeinek bemutatója.

Kirándulások

• **Látogatás a Múzeumban** a Józsefvárosi Galéria szervezésében május 23-án 15 órakor (VIII. József u. 37.) Házigazda: M. Szűcs Ilona.

• A Városvédő Csoporttal közös program a Józsefvárosi Galéria szervezésében május 30-án 15 órakor. **Helytörténeti séta** az Andrássy út nevezetességei Nagykörúttól a Hősök teréig, vezető Dr. Horváth Péterné, helytörténész, idegenvezető. Találkozás 14.30 órakor a Galériában, vagy 15 órakor az Andrássy út - Eötvös u. sarkán.

Utolsó bemutató

Az évad utolsó bemutatójára kerül sor május 26-án, szombaton 19 órakor a Bárka Színházban. Osztrovszkij: Vihar című művét a Bárka és a Maladype Színház közös produkciójaként, Balázs Zoltán rendezésében láthatja a közönség. Érdekes, hogy az újonnan szerződötett társulati tagok közül ketten, Tompos Kátya és Makranczi Zalán ebben az előadásban lépnek először a Bárka színpadára.

Osztrovszkij 1859-ben, a jobbágyrendszerre támaszkodó cárizmus válságának évében írta a Vihart. Egy

évvel későbbi bemutatójától egészen a közelmúltig a társadalmi és családi drámaként egyaránt olvasható művet szokás volt a politikai, társadalomkritikai szemlélet alapján színre vinni; Katyerinának anyósa, Kabanova és az általa képviselt értékrend elleni lázadását az elnyomottak zsarnokság elleni lázadásaként értelmezni.

Mai szemmel nézve azonban a Vihar sokkal inkább a túlélés, a boldogságkeresés szatirikus, tragikomikus drámája. Az orosz kisváros lakói Katyerinán kívül valamilyen megkötik az



KÉPÜNK ILLUSZTRÁCIÓ AZ ISKOLA A HATÁRON CÍMŰ DARABRÓL. FOTÓ: CSÁSZÁR RÉKA

életüket és a túlélésüket biztosító kompromisszumokat. Kátya viszont arra törekszik, hogy érvényesítse személyiségéből fakadó vágyait egy olyan közegben, amely nem az indivi-

dualitást, nem a bensőből vezérelt magatartást, hanem a kiüresedett szokásokat és a bigott hagyománytiszteletet helyezi előtérbe, és nem tűri el a boldogság megvalósítását.

Dzsingisz kán és öröksége



FORRÁS: WWW.MNM.HU

A Mongol Birodalom történetét bemutató kiállítás érkezett a Magyar Nemzeti Múzeumba, amelyet a Dzsingisz kán és öröksége címmel mutatnak be az érdeklődőknek. A kiállítás 600 darabja között vannak olyanok is, amelyet eddig még nem mutattak be. A Mongóliából érkezett tárlat között tíz olyan darab

is van, amelynek biztosítási értéke több mint egymilliárd forint. A tárlat május 25-től szeptember 2-ig látogatható, amely kiegészül a Hopp Ferenc Múzeum gyűjteményének belső-ázsiai műkinccseivel, és ehhez kapcsolódik a Tatárjárás című kiállítás is. Ez utóbbi az 1241-42-es eseményeket mutatja be.

Kiállítások

Kerégyártó László festőművész kiállítása május 22 -ig látható a Józsefvárosi Galériában. A kiállítás megtekinthető munkanapokon 10-17 óráig.

Katar bemutatkozik címmel fotókiállítás látható a Zászlómúzeumban május 31-ig. Cím: József krt. 68. Tel./fax: 313-9883.

Nyitva tartás: keddtől-péntekig 11-17 óráig, vasárnap 11-15 óráig.

Ingyenes nótadélután tartanak május 31-én 15 órától az Orczy-kert Főépületének nagytermében. A Fráter Lóránd Nótakör elnöke és művészeti vezetője: Fényes György. További információ és felvilágosítás: 06/-30246-0076, 06-1/342-5580, 06-1/333-9501.

Szlovákia legszebb könyvei 2000-2005 címmel kiállítás nyílt május 15-én. A kiállítás 2007. június 8-ig tekinthető meg a Szlovák Intézetben. (Rákóczi út 15.)

Koncertek az Orczy-kertben. Május 26, 20 óra Vörös István koncert, belépő: 2000 forint

Bérletvásárlási akció a Bárka Színházban!

Aki május 28. és június 15. között Szabadbérletet vásárol a 2007/2008-as évadra, Művészetek Völgye-napijegyet kap ajándékba!

Új!!! A következő évadra vonatkozóan további kedvezményt adunk a Szabadbérletből Józsefváros lakóinak: 5400 Ft helyett 4800 Ft-ért nézhetnek meg 3 szabadon választott előadást (ez kb. 20-28%-os kedvezményt jelent a felnőtt jegy árából előadásonként).

Angol tudáspróba a Somogyiban

A Somogyi Béla Utcai Általános Iskolában rendezték meg a kerületi angol-nyelvi versenyt. Négy korcsoport (5., 6., 7. és 8. évfolyam), azon belül pedig alap és emelt szint szerint pontozták a diákok tudását Boda Réka tanárnő vezetésével. Az iskola tanulói nagyszerűen teljesítettek a megmérettetésen, hiszen minden korosztályban sikerült helyezést elérniük.

Varga Sándor igazgató

Sólyom László köztársasági elnök is fogadta a józsefvárosi művészt

Kossuth-díjas cigányprímás

Hét éves koromban kezdtem hegedülni. A Sánta dinasztia negyedik tagjának nevezhetem magam. Az általános iskola elvégzése után, a Pécsi Zenei Gimnáziumban tanultam tovább. Majd 1963-tól a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola hallgatója lettem, ahol két diplomát szereztem, hegedűművészi és művésztanári diplomát. A Göteborgi Szimfonikus Zenekar tagjaként dolgoztam 1969-től, Svédországban. Később, itthon, diplomás művész-kollégáimmal megalakítottam első, önálló szalonzenekaromat, miközben a klasszikus zene mellett, a cigányzenei hagyományokat is igyekeztem ápolni. Koncertturnékon vettem részt Európában, Amerikában, Ausztráliában. A hosszú távollétekbe belefáradva 1979-ben visszatértem Magyarországra, és két éven át a Hilton Hotelben muzsikáltam. 1981-től kilenc éven át az Átrium Hyatt Szálló Tokaj étterme volt az „otthonom”, majd öt évre Olaszországba szerződtem, ahol Velencében a Piazza San Marcon lehetett megtalálni. Itt olasz zenészek élén ven-

IFJ. SÁNTA FERENC hegedűművész Kaposváron született, 1945 március 2-án. Édesapja Sánta Ferenc, édesanyja Horváth Gizella. Nős, 1968-ban kötött házasságot Badi Magdolnával. Gyermekei: Ferenc, 1969-ben született, Beatrix 1977-ben. 1963 és 1969 között a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán Ney Tibor tanítványa. Művészi és művésztanári diplomát 1969-ben szerzett. Első munkahelyei között találjuk a Magyar Állami Operaház zenekarát. 1973-ban népi zenekart alakít, amellyel rendszeresen járja Európa országait. 1979-től 1982-ig a Hilton Szállóban, 1982-től 89-ig az Átrium Hyatt Szállóban muzsikál. Számos önálló lemezen DVD-n tanulmányozható sajátos hegedűtechnikája. 1999-ben eMeRTon-díjjal jutalmazták.



dégszerepeltem, majd Németország következett, ahová a szalonzenekarommal vártak.

Eddigi utolsó munkahelyem a várbéli Király Étterem volt. A Fővárosi Operettszínház vendégművészeként tíz éve veszek részt koncertturnékon Japánban. Utolsó külföldi vendégszereplésem az USA-ban és Kanadában zajlott, ahol 2002 szeptembere és de-

cembere között 45 koncertet adtam.

Gyermekeimre nagyon büszke vagyok. Sánta Ferenc 1993-ban a Zeneművészeti Főiskola hegedű-tanszakán végzett, jelenleg a Nemzeti Filharmonikusok Zenekarában játszik Kocsis Zoltánnál. Lányom, Sánta Beatrix, a Zeneművészeti Főiskola zongora szakán végzett Dráfi Kálmánnal, jelenleg az Operettszínház kor-

repetitora. Büszke vagyok, hogy munkásságomat számos kitüntetéssel ismerték el. 1981-ben a Magyar Televízió, 1982-ben a Magyar Rádió Nívódíjával tüntettek ki. A Magyar Köztársaság Elnöke a Magyar Köztársaság Érdemrend Kiskeresztje kitüntetésben részesített 1995-ben. A Magyar Rádió eMeRTon díját kaptam 1998-ban, majd 2002-ben Liszt Fe-

renc-díjjal tüntettek ki. 2004 decemberében a Magyar Rádió újból Nívódíjat adott, majd idén március 15-én a legmagasabb állami kitüntetésben, Kossuth-díjban részesültem.

Józsefvárosi vagyok, 1966 óta része életemnek a kerület, 1979 óta élek a Tiszviselőtelepen.

Büszke vagyok a családomra és bizony nyomaszt a felelősség, hogy a Sánta család művészi elhivatottsága kiteljesedjen és a közjavát szolgálja. Van egy nagyzenekari formációm, a Magyar Nemzeti Cigányzenekar, ez nyolcvan profi cigánymuzsikust foglalkoztat. Rendszeres szereplői vagyunk a Tavaszi Fesztiválnak.

Vallom, hogy egy igazi cigány-muzsikusként a vonójával kell politizálnia, hiszen enyhe abszurd lenne, ha a muzsika beharangozásaként azt mondanám, jobbosok, vagy balosok számára nem muzsikálok. Vallom, hogy a zene a szépség nyelve, és boldog vagyok, hogy ebbe a nemzetközi szótárba nap, mint nap írhatok új fejezeteket.

Sánta Ferenc

Utcák, terek névadói: Horváth Mihály tér

Nevét Horváth Mihályról (1809-1878) katolikus papról, vidéki káplánról, hatvani prépost-plébánosról, csanádi püspöktől „kapta”. Ő, mint a liberális ellenzék híve, mint történelem-író, mint elszegényedett középnevesi orvos fia, cikket írt a Kossuth Lajos szerkesztette Pesti Hírlapba. Innen a barátság, a közös forradalmi eszme és felelősségvállalás Kossuth-tal. Egyedüli főpap volt, aki nem csak támogatta, de aktív részese is volt az 1848-49-es forradalom és szabadságharcnak, sőt 1849-ben vállalta a vallás és közoktatásügyi miniszteri tisztelet. A világosi fegyverletétel után emiatt kényszerült bujdosni, majd emigrálni. Távollétében ítéltek halálra. Az egyházi kötelességek kielégése mellett polgári házasságot kötött. 1867-ben Deák Ferenc és a kiegyezés híveként hazatért. Történelmi kutatásokkal foglalkozott. A Magyar Történelmi Társulat előbb alelnökévé, majd elnökevé választotta. Jelentős szerepet vállalt az Országos Levéltár felállításában. Ez a tér, csak 1949. július 10. óta viseli a liberális történetíró nevét. Előtte 1872-ig Templom tértént, majd Mária Terézia tértént volt ismert. A Horváth Mihály téri parkban egy talapzaton találjuk azt az emlékkövet, amely a névadóra és az 1848-54-es forradalom és szabadságharcra emlékeztet. Domján Árpád szobrász alkotását 1949-ben, a szabadságharc 100. évfordulóján állították fel. A Pacsirtamező - a mai Horváth Mihály tér; a XVIII. század elején még mocsaras

terület volt. A Józsefváros főterévé váló Pacsirtamező már az 1730-40-es években települési központ volt, illetve fokozatosan vált azzá. Ennek a területnek a magvát, jó részét Katsberger Ferenc József birtoka képezte. A majdnem négyzet alakú térség, a mai Horváth Mihály tér, a Rigó, a József és az Ór utcákkal határolt területen fekszik. A tulajdonos 1714-től Pest város írnoka, kancellistája, majd 1729-től tanácsnoka. Birtokát 1723-ban 27 tagban parcellázta.

Pacsirtamezőt - akkori nevén Lerchenfeldet - 1720 körül kezdték elfoglalni frank, sváb és bajor parasztok, iparosok és családtagjaik. A német betelepülők száma 1757-1788 között érte el csúcspontját. Első házaikat Kastberger telkeire, szántóföldjére építették. Ennek egy része az 1804 előtt kialakult Bajor, ma Német utca.

A betelepüléssel soknemzetiségű kerületté lettünk. Éltek itt a frankokon, bajorokon, németeken és svábokon kívül lengyelek, románok, szlovákok, bolgárok, ruszinok, szerbek, délszlávok is.

Ma is élnek velünk a kerületben lengyel, román, bolgár, horvát, német, ruszin, szerb, szlovák kisebbségek. A Horváth Mihály téren voltak egy időben a képviselő-választások. A tér leglátványosabb műemléke a barokk stílusban épült Szent József templom.

(Pilyiny Péter kutatásai alapján)

Nem kell lemondani semmiről

Idős kor és anyagi biztonság? Mégpedig úgy, hogy nem kell megválnunk az életünk munkájával megteremtett otthonunktól? Válgjuk be: new kövegy elképzelni, hogy ez lehetséges. Pedig ez a lehetőség mostantól nagyon sok idős ember számára adott. A részletekről Horváth Anabást, az FHB Életjáradék Zrt. vezérigazgatóját kérdezzük.

Lakásért életjáradékot eddig is többen nyújtottak, sőt önkormányzatok is kínálnak régóta ilyen szolgáltatást. Mivel tud többet az FHB?

Nemcsak többet, hanem mást is kínálunk. Eddig, ha valaki szeretett volna életjáradékot kapni, akkor azt kellett megnéznie, hogy ki ígér nagyobb egyösszegű kifizetést, hol magasabb a rendszeres havi járadék összege vagy kinél van több és jobb kiegészítő szolgáltatás. Egy dolog volt közös minden ajánlatban: az idős embereknek le kellett mondaniuk a lakásukról. Benne lakhatnak életük végéig, de már nem az ő tulajdonuk. Sokszor valóban ez a legjobb döntés, de látni kell: nincs visszaút, ha később megmondják magukat vagy pl. igényt tartanak a lakásra az örökösök.

Az FHB Életjáradék Zrt. itt kínál választási lehetőséget: az idős emberek és családtagjaik eldönthetik, hogy megtartják-e a lakást vagy eladják.

Mi van akkor, ha megtartják?

Ebben az esetben is van egyösszegű kezdeti kifizetés és havi rendszeres járadékot juttatás. Az ügyfelek elhalálása után a jogerős hagyatékadó végzésben megjelölt örökösök számára három választási lehetőséget kínál az FHB:

– Az örökösök egy összegben kifizetik a teljes tartozás összegét és a fedezet (az örökség tárgya) tehermentesíthető.

– Az örökösök – új kölcsönszerződés keretében – hiteladóssá válnak, és a fennálló tartozás összegét az FHB-val való megegyezés szerinti futamidő alatt részletekben visszafizetik.

– Az örökösök az ingatlan értékesítését kezdeményezik, majd a befolyó vételárból kifizetik a fennálló teljes tartozást. Örökösök hiányában az FHB értékesíti az ingatlant, és a befolyó vételárból egyenlíti ki a tartozást.

Itt egy sajátos időskori jelzálogkölcsönről, ahogy Önök nevezik, időskori jelzálogjáradékáról van szó. Mekkora a kölcsön futamideje, s mi van akkor, ha lejár a futamidő?

Az Időskori Jelzálogjáradék lejáratát kifejezetten arra tekintettel határoztuk meg, hogy annak eredeti igénybevevőit életükben visszafizetési kötelezettség ne terhelje. Az Időskori Jelzálogjáradék alapvetően akkor válik lejártá, ha a szerződéskötés kori valamennyi kölcsönfelvevő elhalálozik. Ennek megfelelően alapesetben a kölcsön visszafizetése a lehetséges örökösök által történik.

Milyen további választási lehetőségei vannak az ügyfeleknek és az örökösöknek?

Az FHB által megadott keretek között ők dönthetik el, hogy mekkora legyen a kezdeti egyösszegű kifizetés, a havi rendszeres járadék összege és a kifizetés hossza.

A kifizetés hossza egész években határozható meg (1, 2, 10 stb.) és választható az élethosszig tartó lehetőség is. Amennyiben az ügyfél nem vette igénybe a számára adható maximális hitelösszeget, később kérheti a kölcsönszerződés módosítását is, ha nagyobb összegű havi járadékra van szüksége.

Dönthet úgy az idős ügyfelünk, hogy kicseréli a kölcsön fedezetül szolgáló ingatlant egy másikra, s úgyis, hogy előtérleszti a kölcsönt. Az Időskori Jelzálogjáradék esetében lehetőség van továbbá az ingatlan bérbeadására is, így további pluszjövedelemből juthat az ügyfél a járadék mellett.

Valóban nagyon kedvezőek és rugalmasak a feltételek, de kinek éri meg mégis úgy életjáradékhoz jutni, hogy eladja a lakását a banknak?

Sok olyan élethelyzet van, amikor előnyösebb lehet „odadni” a lakást. Mi a döntést annyiban tudjuk elősegíteni, hogy tájékoztatjuk ügyfeleinket az összes lehetőségről, a döntést pedig az ő kezükbe adjuk. A Lakásért Életjáradék szolgáltatásunknál pl. a forgalmi érték 25%-át is elérheti a kezdeti egyösszegű kifizetés összege, ami ma nagyon vonzó kínálat a piacon. A havi rendszeres járadékfizetés mellett mi álljuk a lakás biztosítását, a felújítással, karbantartással kapcsolatos költségeket, a társasházi közgyűlés által megszavazott nagyobb befizetendő összegeket, és a később bevezetendő ingatlanadó miatt sem kell aggodni az idős ügyfelünknek, azt is mi fizetjük.

Kik igényelhetik az Időskori Jelzálogjáradékot vagy a Lakásért Életjáradékot?

Egyedülálló, házastársak és élettársak egyaránt igénybe vehetik mindkét szolgáltatásunkat. Házastársak és élettársak esetén mindkét féllel szerződést kötünk. Az igénylők mindegyikére vonatkozik a korkövetelmény: nőknél a betöltött 65., férfiaknál a 62. életév.

Milyen lakásra lehet életjáradék szerződést kötni?

Fedezetként olyan lakást (vagy lakásokat) fogadjunk el, amely FHB által megállapított forgalmi értéke meghaladja az 5 millió forintot, per- és tehermentes, legalább komfortos, és a járadékot élvezőkön kívül nincs más tulajdonosa. Ugyanakkor nemcsak lakás lehet a fedezet, elfogadjuk fedezetnek pl. üdülőingatlant is.

Mit tegyen, aki többet szeretne megtudni az FHB Időskori Jelzálogjáradékáról vagy a Lakásért Életjáradékáról?

Az ingyenesen hívható 06-80-322-322-es telefonszámunkon munkatársaink minden további kérdésre válaszolnak.



Füvészkerti programok A Füvészkert, az Eötvös Loránd Tudományegyetem Botanikus Kertje színes programokkal várja Józsefváros érdeklődő lakosait 2007 nyarára tervezett rendezvényein.

- **Kaktusz kiállítás** és vásár nyílik június elsején. A vásár 3-án zár.
- **Kitaibel Pál Emlékkiállítás** nyílt május 11-én, melynek megtekintésére június 10-ig van lehetőség. E kiállítás az egyetem 250. éve született neves tudósát, polyhisztorát mutatja be

Kitaibel Pál és Józsefváros

Idén ünnepeljük Kitaibel Pál születésének 250. évfordulóját. Kitaibel botanikus volt és úttörő, modern kutatásaiért a „magyar Linné”-nek is nevezték az élővilág első általánosan elfogadott rendszerét kidolgozó Carl Linne nyomán. Ő fedezte fel például a tellur nevű elemet. Igazi megfigyelő volt. Naplójegyzeteiből 1945-ben és 2001-ben két kötet is megjelent. Az eredeti naplók, jegyzetek, és a 15 000 példányt számláló növénygyűjtemény a Hertbarium Kitaibelianum a Magyar Természettudományi Mú-

zeum Növénytárában, kerületünkben, a Könyves Kálmán körút 40. szám alatt található. A múzeum a Ludovika téren található kiállítási épületben az idén emlékkiállítással tiszteleg.

A mai Füvészkertben sohasem járt, mert az ő idejében az egyetemi botanikus kert a mai Múzeum körút és a Rákóczi út kereszteződésében volt, onnan költözött a mai helyére másfél évszázada. Ennek ellenére itt áll az egyik legnagyobb magyar botanikus, Kitaibel Pál szobra a kertben, itt rendeztek emlékkiállítást is az idén a tiszteletére.

RENEZÁNSZ BÁL tánccal és élőzenével június 3-án 16 órától. A Reneszánsz programsorozat utolsó alkalmával a királyi palota báltermébe várják a díszbe öltözött udvarnépet. Tánc és élő zene segítségével megismerkedhetnek az udvari illendőséggel. Helyszín: Az Új Akropolisz Központja (1085 Budapest, Rigó u. 6-8.). További részletek: www.ujakropolisz.hu. Információ: 334-2756 (munkanapokon 18-21 óráig). Az előadások belépődíja: 400 Ft, nagycsaládosoknak: 200 Ft. Korhatár nélkül várnak minden látogatót.

Kung-fu bajnokok Józsefvárosban

Néhány napja érkeztek vissza Ausztriából a Golden Tiger's Kung-fu School bajnokai. Az Euro Open 2007 versenyen, amely a legnagyobb verseny ebben a sportágban, két versenyző első helyezést ért el.

Az egyik bajnok, Salen Julio Samir Mendosa, equadori születésű versenyző, aki szakmáját tekintve óvóbácsi - mondta Kovács László mester. A versenyző napi két órással edzéssel készült a megmérettetésre és hamarosan Peruggiában is megmutathatja tudását. A másik bajnok Pintér Péter, aki - 65 kilogrammban indult, pusztakezes (sanda) küzdelemben. Az ő foglalkozása sem hétköznapi, ugyanis masször, aki az ősi magyar masszázst használja. Ilyet rajta kívül csak egy idős masször mester tud még.

A versenyzők legközelebb május 24 és 28 között mérik össze tudásukat más versenyzőkkel Peruggiában. A józsefvárosi iskolából 7 versenyző utazik a megmérettetésre.



Az edzőterembe várnak minden mozogni vágyót, aki szeretne megismerkedni a kung-fu sporttal vagy a thai-chi-vel. Ezek mellett masszázst is várja az edzőterembe érkezőket.

Hét csillag sáska kung-fu kezdők számára:
hétfő-szerda 17-től 19-ig

Hét csillag sáska kung-fu gyermekek számára:
hétfő-szerda-péntek 15-től 17-ig csak egyéni foglalkozás
Tai Chi, Chuan, Chi kung, meditáció
Szerda-péntek: 18.30-tól 20-ig

Mozgás táncterápia az Orczy-kertben. A programot Nagy Márton pszichoterapeuta vezeti felnőtteknek. Időpontok minden pénteken 17.30-21.30 óráig.

Mozgás-zene-tánc 2,5 éves kortól 8 éves korig az Orczy-kertben. A foglalkozások célja, hogy a csoportban megélt érzéseidet, élményeidet rögtönzött mozgással, vizuális megjelenítéssel önmagad és társaid előtt is vállalva örökítsd meg zenés-táncos környezetben. A foglalkozások idő-

pontja: minden szerdán 17-18 óráig. A programot vezeti: Harsányi Ildikó. Bérlet és a napi jegy a helyszínen váltható, testvérpároknak kedvezmény! Az aktuális árákról személyesen lehet érdeklődni.

Bokszer edzés - az Orczy-kert főépületének a földszinti termében, a Magányos Farkasok Egyesület szervezésében. Az edzéseket Szilágyi Dénes vezeti. Időpontok kedd, csütörtök 18.45-20.45-ig.

• **Gyermeknap** - sportversenyek, rajzverseny, kézműves foglalkozások, álmóvidámpark, óriás labdázó, bébi játszó és még sok más meglepetés május 26-án 10 órától az Orczy-kertben.

• „Nem adom fel” „Kikelet Fesztivál” Sajátos Nevelési Igényű gyermekek számára május 31-én 10 órától az Orczy-kertben.

• **Zöldtorna** - ez a program az idősebb korosztály számára kínál kellemes elfoglaltságot, a szabadban végezhető könnyed gimnasztikát Nagy Varga Enikő vezetésével az Orczy-kertben. Időpontok kedd, csütörtök 16.15-17.30-ig.

• **Aerobic** - a kertben folyó aerobic óra a 20 és a 40 év közötti hölgyeknek ajánlott. Pörgős zenére dinamikus gyakorlatokból álló órán vehet részt az érdeklődő. Időpontok hétfő, szerda, péntek 18-19 óráig. A tanfolyam vezetője Csőke Andrea. Díja: 500 Ft/óra vagy lehetőség van 10 alkalmas bérlet vásárlására, melynek ára 4500 forint.

Amilyen a társadalom, olyan a rendőrsége?

Kovács László, kereskedelmi igazgató

- Értem a kérdést. Azt akarja tudni, hogy bizony-e a rendőrségben, annyi kisebb-nagyobb melléfogás után. Mit te-

hetnek? Bíznom kell, mert nincs választási lehetőség. Amúgy, miért lenne más a rendőrség belső erkölcsi színvonala, mint a társadalomé? Ráadásul, ha a büntetőrendszerre szánt pénzeszegeknek is érvényesül a konvergencia-program, akkor nem is csodálkozhatunk semmin. A rendőri állomány lakásai, bérezése van olyan fontos, mint a kórházi ágyszám csökkentés, arról még sincs társadalmi vita. A nép pedig nem tud különbséget tenni ügyesség és rendőrség között.

Molnár Piroska, szakközépiskolai tanuló

- Amikor arról hallok, hogy a rendőrség így, meg úgy, akkor az jut eszembe, hogy milyen lehet a kiválasztás egy olyan

helyzetben, hogy a fizetés se vonzó, meg a társadalmi megbecsülés sem. Azon meg megáll az eszem, hogy egy százados elemeli a váltásdíj egy részét, holott látja a működő kamerákat. Milyen kombinál akkor egy tizedes? Az is nagyon durva, hogy felfüggesztettet kap, mert négy gyereke van. Sok minden rontja a megítélést, ha a rendőr elkap egy zugárust, az elkövető hamarabb kint van az utcán, mint a rendőr, akit azért vizsgálnak, hogy jogos volt-e az intézkedése.

Szépvolgyi István, rendőr

- Az a baj, hogy általánosítanak az emberek, fogalmuk sincs, hogy a büntetőrendszerben az elfogás és a megtorlás szakasza más. Más az in-

tézmény is, amelyik ezeket intézi. Ha a politika belép a szintekbe, összekavarodik az egész. Nekem azt mondogatják, hogy lám, se a Prinz, se a Tocsik ügyben nem született döntés, és a pénz is elillan. Ezek pedig nem rendőrségi ügyek. A pénztelenség egyébként áttételekkel, behálózza a közéletet, és sok gátlást elsöpör. A megszorítások ilyen hatásával kevesen számoltak. Soha ennyi ügynevezett biztonsági alkalmazott nem volt az országban. Az eredmény? A kérdés, amit feltett nekem.

Szlanyinka Pálné, nyugdíjas gépkezelő

- Nézze, engem erről hiába kérdez. Én nem politizálok. Az viszont biztos, hogy gyerekkoromban nem volt bankrab-

lás. Most van. Annyira, hogy öt év után se tudni, hogy miért volt, ki tette. Amikor én gyerek voltam, nem volt olyan, hogy megélhetési bűnözés. Ma se értem, hogy az mi. Lehet, hogy ma azért beszél a nép a közbiztonság dolgairól, mert az újságoknak nap, mint nap kell valami bűnügyi szörnyűség a címlapra, és az ember a címek elolvasására mindig érdeklődő. Ha a Bibliai tanítás fontos lenne, kevesebbet kellene beszélni a bűnről, meg a rendőrségről.



MÚLT, JELEN ÉS JÖVŐ. Az Illés utcában, nem is olyan régen, híres patika állt. Megrogyggyanásának körülményeiről riportot, fotót is közöltünk. Azóta lebontották. Az Illés és Kőrös utca sarkán most bontás, tereprendezés és építés zajlik egyszerre. Múlt, jelen és jövő találkozik. Éppen a 8-as és 10-es számú házat bontják, vele szemben már többszintes az épülő lakóház. Jobbra, a Práter utca 60. számú ház az első toronyház már a múlt hírnöke

Ha nem kapja a lapot!

Kérjük, hogy a Józsefváros újság terjesztésével kapcsolatos gondjakkal hívják a kiadót a **267-0525-ös**, a **235-0417-es** vagy a **411-0266-os** telefonszámon.

Úszómestert keresnek!

A Losonci Téri Általános Iskola (1083 Losonci tér 1., tel.: 210-9194) a kerületi tanuszodájába üres félállás-helyre úszómestert, üres félállás-helyre uszodai gépészt és üres félállás-helyre uszodai vízforgatót keres, határozatlan időre. Bérezés a Kjt. szerint.

„Soha sem késő!” A Kor Kontroll Társaság Országos nyílt napja az Uránia Filmszínházban. Helyszín: VIII., Rákóczi út 21. Időpont: 2007. május 24. (csütörtök) 08.30-tól 15.00-ig. A belépés ingyenes! Mindenki ajándékot kap!

A **Bolgár Kultúra Napja** és a szláv írásbeliség napja alkalmából a bolgár Szófiai Fiúkórus koncertje lesz május 21-én a Józsefvárosi Zeneiskolában (Nap u. 33.). Az előadás 17.30-kor kezdődik.

OKJ-s animációsfilm rajzoló tanfolyam indul júniusban. Felvételi vizsga és korhatár nincs. Tantárgyak: animáció, filmtörténet, filmtechnika, számítógépes program használata. Sikeres vizsga esetén államilag elismert szakmai bizonyítványt kapnak a jelentkezők. További felvilágosítás: 250-1355, 250-0432.

Rajzfilmes tábor a nyári szünidőben. Várják a 6-17 éves, rajzolni szerető gyerekeket, akik elkészíthetik saját rajzfilmjüket és azt videokazettán haza is vihetik. Az ötnapos foglalkozások hétfőtől - péntekig 9-16 óráig tartanak folyamatosan, egész nyáron. A program magyar rajzfilmek vetítésével és stúdiólátogatással egészül ki. További információ: 250-1355, 250-0432.

A Bródy Sándor utca és a Puskin utca kereszteződését lezárták, mert díszburkolatot építenek. A csomópontot a Szentkirályi utca-Múzeum utca-Pollack Mihály tér-Bródy Sándor utca útvonalon kerülhetik el. A Kerepesi úton a gumigyár és a Lóvászár utca között a buszsávot mindkét irányban lezárták, mert szélesítik az útpályát.

Második világháborús bombát semmisítettek meg a Köztársaság téren. A bomba 100 milliméteres volt, II. világháborús, cseh gyártmányú repeszromboló gránát. A területet átvizsgálták, de több veszélyes szerkezetet nem találtak.

naponta 4X Indul az INGYENES SÁRKÁNY CENTER BUSZ

Minden héten 2 útvonalon: a menetrendet az alábbi táblázatokban találja!

Kedd - Csütörtök - Szombat

| | | | | |
|---|-------|-----------------|----------------------------------|---------|
| O | 0 | Deák tér | Madách Színház előtt | + 45' |
| D | + 5' | Nyugati pu. | Skála előtt | + 40' |
| A | + 13' | Braha Lujza tér | 7-es busz megállója | + 32' V |
| | + 16' | Keleti pu. | Kerepesi út 1. | + 29' I |
| | + 24' | Stadionok | Szászados - Hungária krt. között | + 21' S |
| | + 29' | Órs vezér tere | Metro kijárat | + 16' S |
| | + 35' | Liget tér | Buszvégállomás | + 10' Z |
| | + 45' | Sárkány-Center | 1183 Bp. Gyömrői út 79-83. | 0 A |

Indulási időpontok (Deák tér - Sárkány-Center): 9:00; 11:00; 13:00; 15:00
Indulási időpontok (Sárkány-Center - Deák tér): 10:00; 12:00; 14:00; 16:00; 17:45

Szerda - Péntek - Vasárnap

| | | | | |
|---|-------|---------------------|---|---------|
| O | 0 | Kelenföldi pu. | Virág üzlet előtt | + 49' |
| D | + 10' | Kosztolányi tér | 12-es busz megállója | + 39' |
| A | + 13' | Skála | Október 23 - Fehérvári út sarok | + 36' |
| | + 16' | Boráros tér | 23-as busz megállója | + 33' |
| | + 26' | Lurdy Ház | 103-as busz megállója | + 28' V |
| | + 31' | Népliget | Volánbusz megállója, SC reklámtábla alatt | + 23' I |
| | + 36' | Határ út | 50-es villamos vá.-val szemben | + 18' S |
| | + 42' | Kőbánya-Kispest vá. | Volánbusz megálló, Sibrik felújítás alatt | + 13' S |
| | + 49' | Sárkány-Center | 1183 Bp. Gyömrői út 79-83. | + 7' Z |
| | | | | 0 A |

Indulási időpontok (Kelenföldi pu. - Sárkány-Center): 9:00; 11:00; 13:00; 15:00
Indulási időpontok (Sárkány-Center - Kelenföldi pu.): 10:00; 12:00; 14:00; 17:15

PRÓBAJÁRATOK

Április
Május
Június

Szálljon fel, még jobban megéri!

SÁRKÁNY CENTER
több mint piac...

XVIII. Gyömrői út 79-83. LEGYEN BARÁTJA PÉNZTÁRCÁJÁNAKI!

Javaslat díjazottakra

Budapest Főváros Közgyűlése a 28/1992. (XI.01.) sz. rendeletével alapította meg a „Pro Urbe Budapest” és a „Budapestért” elnevezésű díjakat. A rendelet szerint:

• „Pro Urbe Budapest” díj adományozható a Főváros érdekében végzett kiemelkedő eredményességű maradandó értékű megbecsülést kiváltó tevékenységért.

JAVASLAT BUDAPESTÉRT/PRO URBE BUDAPEST DIJ*
adományozásához

(személyek részére)

Név:.....

.Születési név:.....

Szül. hely, idő:

Anyja neve:.....

Beosztása:

Munkahelye:

Lakcíme:

Telefonszáma:

Rövid egy, esetleg két mondatos indoklás (adományozás esetén az oklevélre kerül):.....

A javaslat indoklása:

Budapest, 2007.

javaslattevő

*kérjük aláhúzni a javasolt kitüntetést

• A „Budapestért” díj bármely területen végzett kiemelkedő tevékenység elismerésére szolgál.

Javaslat tehető azon személyek, közösségek elismerésére, akik a fővárosért végzett tevékenységükkel, elismerésre méltó életútjukkal érdemesek arra, hogy a fenti díjak valamelyikét megkapják. Javaslatoikat -a formanyomtatvány kitöltésével- a Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Szervezési Osztályára 2007. május 28-ig kell eljuttatni.

JAVASLAT BUDAPESTÉRT/PRO URBE BUDAPEST DIJ*
adományozásához (közösségek részére)

Név:.....

Elnöke/vezetője:.....

Alapítás ideje:.....

Címe:

Telefonszáma:

Rövid egy, esetleg két mondatos indoklás (adományozás esetén az oklevélre kerül):.....

A javaslat indoklása:.....

Budapest, 2007.

javaslattevő

*kérjük aláhúzni a javasolt kitüntetést



VOLKSBANK
Hungary

A BIZALOM ÖSSZEKÖT.

Mottóink:

Mivoltjuk, mind a pénzügyekben, mind az orvoslásban döntő a bizalom.

A Volksbank orvos-üzletága, a Medical Banking, a Magyar Orvosi Kamara támogatásával és az - ausztriai Volksbank csoport 80 éve működő speciális orvosbankja - Árztebank együttműködésével alakult meg. Abból a célból, hogy az orvosoknak és az egészségügyi szektor további szereplőinek kínájon átfogó banki szolgáltatásokat, jelentős kedvezményekkel és speciális termékekkel.

Orvos üzletágunk egy tanácsadó banki partner, amely ismeri az orvoslás pénzügyeinek fejlettebb, nyugat-európai tapasztalatait és eredményeit, valamint a magyar egészségügy sajátosságait.

Ami a VOLKSBANK nyújt:

A Volksbank Palika - Start hitelet igénybe lehet venni új gyógyszerárak nyitására, fejlesztésekhez, beruházásokhoz. Kedvezményes kamatozású kölcsönünket, akár 15 évre is felvehetik 30 millió forint hitelösszegig akár praxisjag finanszírozásra vagy ingatlan-, és eszközvásárlásra.

Mivel szolgáltatásaink nemcsak orvosoknak, hanem alkalmazottainknak is elérhető, így ingyenes vállalkozói és dolgozói számlanyitást és fenntartást is biztosítunk. (Ingyenes betéti és deviza számla, kedvezményes bankkártya szolgáltatás, speciális folyószámlahitel)

Új szolgáltatásunk a vizitdíj „orvoslására” a **Pannon Tikett Multifunkcionális Mobil Terminál (PTMT)**, amely illeszkedik minden fizetési módhoz, nem igényel internet kapcsolatot vagy telefonvonalat, elemeiről működik, sőt a beteg lakására is kivihető. A készülék előnye, hogy minden orvos-beteg találkozásra nyilvántartást vezet és ezt havonta dokumentálja a praxis (intézet) számára (ahogyan ezt a kormányrendelet is kötelezően előírja). A TAJ szám beírásakor ellenőrzi annak érvényességét, lekérdezi az OEP adatbázist.

Azokon a helyeken, ahol a PTMT telepítésre kerül, teljes körű a nyilvántartás. Figyeli a napi egyszeri szakorvosi vizitdíj megfizetését, a 20 alkalom feletti kórházi napi díj megfizetését, erről számlát nyomtat. Ha a beteg önkéntes egészségpénztár tagja és kártyával szeretne fizetni, elfogadja az egészségpénztári kártyát és gondoskodik a tag számlájának megterhelésével a vizitdíj átutalásáról az orvos számára.

Ha a beteg „normál” nemzetközi logóval ellátott (VISA, EUROCARD, MASTERCARD) kártyával szeretne fizetni, elfogadja a bankkártyát, kapcsolódik a bankközi GIRO-hoz és gondoskodik a vizitdíj átutalásáról az orvos számára. Elfogadja a kibocsátott vizitbérletet, figyeli annak aktuális fedezetét, és a bérlet megterhelésével gondoskodik a vizitdíjnak az orvos számára történő átutalásáról. A Pannon Tikett ugyanakkor megszervezi a praxis által kibocsátott vizitbérlet teljes körű nyilvántartását és elszámolását. Elfogadja fizetési eszközként a különböző bankok, vizitdíj automata által kiadott jegyeket.

A terminál kiszállításával egy időben a **Volksbank munkatársa a helyszínen 200 ezer forint értékű Kölcsönkártyát biztosít** a vételár kiegyenlítésére, amit a befolyt vizitdíjból legfeljebb másfél éves időtartam alatt törleszthet az orvos anélkül, hogy egyéb kiadása, vagy feladata keletkezne.

www.volksbank.hu

Volksbank-Line: 06-40-41-42-43

Apróhirdetés

■ **JÓZSEFVÁROSI GYORSZOLGÁLAT,** teljeskörű gázkészülék javítás, víz-villany, fűtésszerelés, gépi dugulás-elhárítás, csatornatisztítás a nap 24 órájában, hétvégén is: 321-8082, 291-2800, 06(20)334-3437

■ **VÍZ-GÁZSZERELŐ** gyors szervíz. Duguláselhárítás garanciával hétvégén is. Tel.: 06(20)350-3600, 322-1036

■ **KERÜLETI GYORSSZERVIZ** víz, gáz, fűtés, villanszerelés, vízórák kiépítése, csőrepedések megszüntetése. Teljes körű gázkészülék javítás, garanciával 0-24 hétvégén is. Gépi dugulás elhárítás. Tel.: 321-3174, 06(20)342-5556

■ **Bélyeggyűjteményeket, 1950.** előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélborítékokat vásárolunk. Bp. VIII. ker.

Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál) Tel.: 485-5060

■ **Opera Antikvárium** készpénzért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket, CD-t- Tel.:332-0243

■ **Vízórszerelés, teljes** ügyintézésel, csapok, mosdók, wc, gázkészülékek javítása. Tel.: 251-4912

■ **KÖLTÖZTETÉS OLCSON,** szakszere- en! Ingyenes pótkocsi, dobozok. Bauer-Teher Tel.: 292-1612, 06(30)944-3717

■ **NEVES ÉS ISMERETLEN FESTMÉ- NYEKET,** rajzokat, akvarelleket, képkerete- ket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő Tel.: 325-6881, 06(20)965-9048

■ **Csilaghegyen a lakóparkkal** szemben 2 lakásos összkomfortos, cirkófűtéses családi ház (egy garzon és egy 3 szobás 135 négy-

szögöles kerttel eladó 35 MFT-ért. Tel.: 06-30-550-5953

■ **Rendezvények és esküvők** fotózását vállalja szakavatott fotós korrekt áron. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334

■ **Kálvária téren** lévő 42 nm-es lakásomat eladom, vagy nagyobbra cserélem megegyezéssel. Irányár: 9,5 millió Ft. Tel.:06(30)284-8429, 313-0334 este

■ **Remeteszőlősen 200** négyszögöles telek 3 szintes házzal eladó vagy kisebb ingatlanokra elcserélni megegyezéssel. Tel.: 06(30)284-8429, 313-0334 (este)

■ **Használt Junkers** kombi kazán 45.000 Ft-ért eladó. Tel.:313-0334, 06(30)284-8429

■ **Társasházak közös** képviselétét vállaljuk. Fenntartlak Vszí Bt. 1085. Budapest, Somogyi Béla u. 17. Tel.:06(20)541-9296, 06(70)500-3486,Tel/Fax:210-6321 e-mail: ani.l@freemail.hu

■ **FOGSORJAVÍTÁS MEGVÁRHATÓ!** 1089 Budapest, Orczy u 29. Nyitva tartás:8-16 óráig. Tel.:303-2987. Orczy tértől 1 villamos megálló

■ **Újépítésű társasházi** lakások eladók. Beköltözés: 2008. tavaszán. Ugyanitt teremgarázsok, udvari beállók kiadók és eladók a Teleki téren. Tel.:06(30)620-1022 e-mail:info@teleki20.hu, www.teleki20.hu

■ **Társközvetítés kizárólag** komoly kapcsolatot keresőknek. Fogyatékossgággal élőknek is. 06(30)467-5921 www.kettenszebb.hu

■ **Társasházak közös** képviselétét - könyvelését külön is - vállaljuk. Tartozások behajtását kiemelten kezeljük. GENERAL-F KFT. 1091 Budapest, Üllői út 69. (Klinikák metróállomásánál) Tel/fax.:216-8802

■ **Bélyeggyűjteményeket, régi** képeslapokat, régi pénzeket és levélborítékokat vásárolunk. V., Bécsi utca 5. Tel.: 266-4154

■ **Társasházak közös** képviselétét, leinformálható jogi háttérrel, gyorsszolgálatlál vállaljuk. 06(70)701-3186; 302-8673

■ **Várakozásmentes fogászat!** Fogisor készítés, fogsor javítás. 1086 Bp., Teleki tér 8-9. Tel.: 313-5604

■ **CSÓTÁNYIRTÁS-POLOSKAIRTÁS** valamint rágcsálóirtás, azonnalra is. Tel.: 06(20)954-9353, 407-1038

■ **BETÖRÉSVÉDELEM. Biztonsági** ajtók, ajtó- és ablakrácsok. Bemutatóterem: Bp., XIII. Szent I. krt. 10. fszt. 5. Tel.: 349-3918, 06(30)948-2175 www.betoresvedelem.hu

■ **Társasházkezelés. Megnyitottuk** VIII. kerületi irodánkat. Továbbá: szakemberek közreműködésével, teljeskörű pénzügyi szolgáltatások,- hitelek, lakáselőtakarékoságok, biztosítások ügyintézése. Kállai Kft. 1082 Bp. Horváth M. tér 16. Tel/fax:210-4972

■ **Műszaki ellenőri** névjegyzékben bejegyzett építészmérnök vállalja: társasházak felújításának műszaki ellenőrzését. 06(20)934-7729, csapo.lajos@t-online.hu

■ **VIII. ker. Teleki** téren új társasházban 70 m2-es galériás, két fürdőszobás, igényesen kialakított, egyedi fűtéses lakás teremgarázzsal eladó. Irányár: 24,5 millió 06-1-249-2061, 06(20)9243-229

■ **TELEVÍZIÓ JAVÍTÁS** helyszínen! Megbízható, precíz munka garanciával, nyugdíjasoknak 15 %kedvezmény. Tel.: 276-9235,06(20)415-1712

■ **Költöztetés, teherszállítás** felelősségbiztosítással. Csomagolás, bútorszerelés, ingyenes dobozok. Díjmentes felmérés. 430-1444,06(20)999-5500

■ **Az Adria legszebb** részén Murter sziget mellett TISNO-ban 2-6 ágyas apartmanok kiadók. Tel.:06(20)9-427-401

■ **Angol-Német magánórák** aaptól közép-fokig. 1089 Budapest, Delej u. 51. Tel.: 06(30)279-7829

KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK:

Neogrády, MCP, Márfy, Berkes és más neves festők műveit, ékszerket drágakövel és fél drágakövel, ezüsttárgyakat, evőeszközöt (hiányosat is), karórákat, dísztárgyakat, antik bútorokat, hagyatékot.

LOUIS GALÉRIA:

Wesselényi u. 19., Tel.: 317-9938

Nyitási akciók a Volksbanknál



- egy évig díjmentes forintszámla vezetés
- egy évig díjmentes devizaszámla vezetés
- egy évig havonta két alkalommal ingyenes pénztelvitel bármely ATM-ből
- bankszámlához kapcsolódó ingyenes balesetbiztosítás
- ingyenes bankon belüli átutalás
- ingyenes „Volksbank-Line” telefonos szolgáltatás
- új lakossági bankszámlájához VISA Electron vagy Maestro kártya igénylése esetén a bankkártya első éves díját átvállaljuk Öntől

Ajánlatok csak lakossági forintszámlát nyitó ügyfél esetében és kizárólag a 1089 Budapest, Baross u. 135. sz. szék telephelyén Volksbank fiókában érvényes. A megkövetelt feltételekért a 2007. május 31-ig megkötött szerződése érvényesek.

Cím: 1089 Budapest, Baross u. 135.
Telefon: 323-3580
www.volksbank.hu
Volksbank-Line: 06-40-41-42-43



A BIZALOM ÖSSZEKÖT.

Adomány a gyermek-szívkorháznak

Kétfélmillió forint értékű orvosi műszereket és sebészeti eszközöket adott át a **Szívhang Gyermekek Alapítvány** a Gottsegen György Országos Kardiológiai Intézet Gyermekek Szív Központjának. Az adományban segítséget nyújtott az **Adra Vitium Alapítvány** is. Az alapítvány már több kórházat is támogatott, például a Szent Rókus Kórházat. Dr. Kovács Ákos az alapítvány kuratóriumának elnöke elmondta, szomorú látni, hogy a Szent Rókus Kórházban a több millió forintos adományok sorsa - a kórházi átszervezések miatt - bizonytalanná vált.

25-50 nm-ig keresünk 1-1,5 szobás, illetve 1 szoba hallos



magán- és önkormányzati tulajdonú lakásokat elsősorban Józsefváros rendezettebb részein a Józsefvárosi Önkormányzat megbízásából.

Érdeklődni lehet telefonon: 210-9850 hétfőtől péntekig 9-14 óráig, vagy személyesen.

**Rév8 zRt. (Bp. VIII. Práter u. 22.)
hétfőn: 14-18 óráig, szerdán: 14-17 óráig.**



JÓZSEFVÁROSI VAGYONGKEZELŐ KFT.
1084 BUDAPEST, ÓR U. 8.
TELEFON: 314-1098, 313-8425
FAX: 333-9535

| (TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETE) | | |
|---|---|--|
| HÁRDÖNTŐ TÁRSASHÁZKEZELŐ BUDA | REALITÁS 2006 TÁRSASHÁZKEZELŐ BUDA | TEAMI 2001 TÁRSASHÁZKEZELŐ BUDA |
| 1081 Budapest, Elér József u. 19. Telefon: 314-0001, Fax: 477-0618 | 1084 Budapest, Ór u. 8. Telefon: 477-0600, Fax: 333-9535 | 1083 Budapest, Lovas u. 2. Telefon: 210-2720, Fax: 383-8608 |
| "BIZSÁK BUDA" | | |
| 1084 Budapest, Ór u. 8. | Telefon: 314-0996, 313-8428. | Fax: 333-9535 |
| <small>MINIÁR ELŐKÉPÍTÉS, PALÉARATI DOKUMENTÁCIÓK, SZAKVELEMENYEK, ENGEDÉLYESÉSEK, BUNTÁRÁNYVEK, KÖLTSÉGVETÉSEK KÉSZÍTÉSE</small> | | |
| "HIRAELHÁRÍTÁS - GYORSSZOLGÁLAT" | | |
| 1089 Budapest, Kálvária u. 22. TELJELENÉSEKTEL - NAFFAL - 313-1045, 334-1298 | | |

Ez van

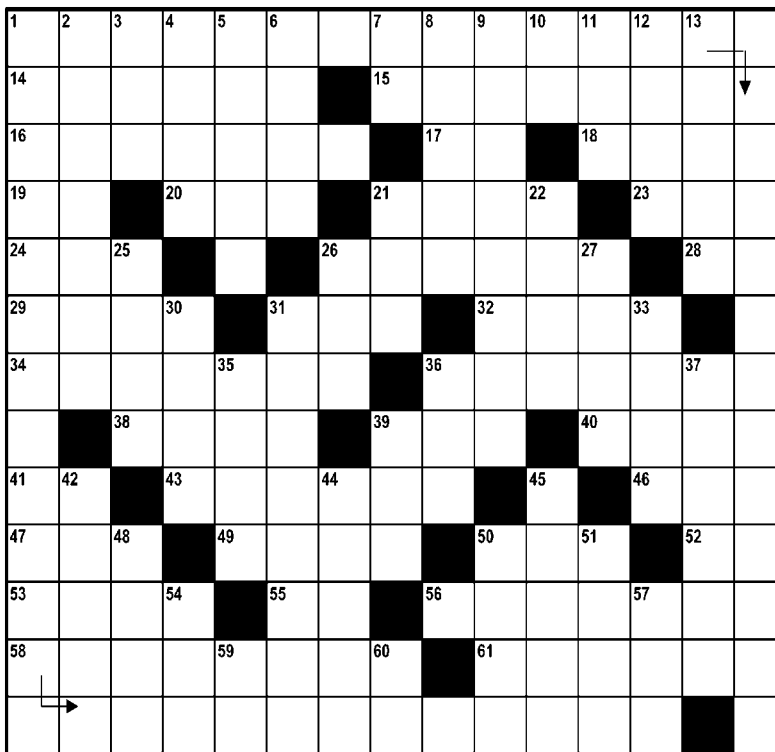
Rejtvényünkben egy hiteles megállapítást olvashat. Beküldendő a vízszintes 1. és a függőleges 1. sor megfejtése.

VÍZSZINTES: 1. A fő sor eleje (zárt betűk: A.A.F.T.).

14. Az egyik neves asztalitenészezőnk. 15. Illés utód volt ez a zenekar. 16. A nép a görögöknél. 17. Dagi egyenműi. 18. Szilveszteri ital. 19. A lantán vegyjele. 20. T.T.C. 21. Angol fiúk. 23. Lúg teszi. 24. Egyéniség, én. 26. Csinálj bulit. 28. Disc Jockey. 29. Ősi gazdag ország. 31. Régies habos ital. 32. Hajtató, tókesúly angolul. 34. Dal. 36. Hatalmas terem. 38. Teréz becézve. 39. Segély nemzetközi szóval. 40. Névelős edény. 41. Este része! 43. Kis Károly. 46. Eszében van valami. 47. Szakadékban található! 49. Több királyunk is viselte ezt a nevet. 50. ... áll, posztol. 52. Orosz repülő betűjele. 53. Boltos tesz ilyet. 55. Hölgy. 56. Győr-Sopron-Moson megyei helység. 58. Nógrádi falu. 61. Sorban felolvasó.

FÜGGŐLEGES: 1 A fő sor második része (zárt betűk: G.E.V.).

2. Kétélű szablya. 3. Ó.H.H. 4. Valaminek a burkát lehúzza. 5. Esőben állt. 6. Pintyféle kismadár, fordítva. 7. Svéd, francia autók jele. 8. Cigaretta készítő házilag. 9. Egyik női rokonod becézve. 10. Ősi keleti játék. 11. Bulgár és belga autók jele. 12. Dölt ház névelővel. 13. Személyednél. 21. Dél-afrikai holland személy. 22. Szélt varr. 25. Magas, felső, németül. 26. Gyári minőségellenőrző. 27. Éktelen görög betű. 30. Névelős szín. 31. Mentőautó tesz ilyet. 33. Balti nép. 35. Varrónó teszi ezt is. 36. Kerek szám. 37. Rászorul valaki igénybevételére. 39. Fotós szó. 42. Lel. 44. Korábbi. 45. Csévs. 48. Idegen Károly. 50. Puskás Ferenc beceneve. 51. Vajon kopasz? 54. Német, kambodzsai és spanyol autók jele. 57. Részen dalol! 59. Üres hon! 60. Asztácium vegyjele.



Ipacs László

Beküldési határidő: **június 2.** A megfejtést nyílt levelezőlapon szerkesztőségünk címére (1052 Váci u. 18.) kérjük beküldeni.

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: „Ő az, aki halkán bölcsőd fölé hajol. Ő az, aki neked altatódalt dalol.” Helyes megfejtést beküldő nyertes olvasóink: *Bercsényi L. György*, 1085 Budapest, József krt. 30-32., *Somogyi Ágnes*, 1087 Budapest, Osztály u 2-4.

Gratulálunk, jutalmukat postán kapják meg!

Mit főzzünk?

Gyors vacsorák

Egy átdolgozott nap után a vacsora készítése külön munkának számíthat. A fáradt háziasszonyoknak adunk néhány vacsora ötletet, amely csak kevés előkészítési munkával jár és nem kell a tűzhely mellett állni, így a sültései idő alatt a gyerekek lelkéjét is ellenőrizhetik. Mire a végére érnek, már asztalhoz is ülhet a család.

Sajtos sült

Hozzávalók: szeletelt disznó comb vagy tarja, két pohár tejföl, hozzávetőleg 30 dkg reszelt sajt (ízlés szerint lehet bármilyen sajt, akár füstölt is, vagy vegyesen), olaj, só, bors

Elkészítése: A kiklopolt, megsózott, borsozott húst kiolajozott tűzálló táliba tesszük. A húsokra borítjuk a tejfölt és alufólia alatt 180 fokos sütőben 35-40 percig sütjük. Amikor a hús már megpuhult, rászórjuk a sajtot, és addig sütjük, míg a sajt

megpirul a tetején. Köretként rizibizi, rizs, de bármilyen krumpli is kitűnő.

Csirkecomb gombával

Hozzávalók: csirkecomb, vöröshagyma, egy adaghoz majdnem 25 dkg gomba, só és őrölt fekete bors.

Elkészítés: A megfűszerezett csirkecombokat alufóliára tesszük és rászórjuk a felszeletelt gombát és a karikára vágott hagymát. Majd becsomagoljuk, nem túl szorosan. Erdemes egyesével vagy kettesével csomagolni a combokat. Forró grillstűtőben, vagy előmelegített gázsütőben 15 percig sütjük az egyik oldalát, majd megfordítjuk további tíz-tizenöt percre, majd kinyitjuk a csomagot és pirítjuk pár percig. Párolt zöldségkörettel, rizibizivel isteni étel. Jó tulajdonsága,

Mari néni furfangjai

- A turmixgép darálójával otthon készíthetsz porcukrot a kristálycukorból, és a szerkezet mákórlésre is alkalmas.
- Ha a kenyértartóba a kenyér mellé egy felvágott almát is teszel, dupla hosszán gondoskodtál magadnak friss kenyérről, mert az alma miatt nem szárad ki.
- Ha nincs egy meleg zugod, ahol az élesztős keverékedet megfuttasd, tedd egy műanyag zacskóba, hajgumival jól zárd be, és tedd meleg vízbe a zacskót, míg a keverék meg nem dagad..
- Egy pépesre tört fokhagymagerezd három apróra vágottat helyettesít.
- Csemegekukorica főzővizébe soha ne tégy sót, mert a csövön megkeményednek a kukoricaszemek. Csak főzés után sózz!

hogyan akár szabadban parázsban is elkészíthető.

Kefirgombóc

Hozzávalók: 2 pohár kefir, 2 db tojás, 5 evőkanál cukor, 9 evőkanál búzadara, tejföl, porcukor, zsemlemorzsa.

Elkészítés: A kefirt a tojással, cukorral és a búzadarával összekeverem, majd felfőzöm. Amikor tejbegríz állagú, akkor hagyom kicsit kihűlni. Vizes kanalakkal gombócokat formálok belőle és megforgatom a megpirított zsemlemorzsaiban. Az ízeiket fokozni lehet, ha a keverékbe némi vaníliás cukor és mazsola kerül.



Hagymás törtburgonya aglegény módra

Magyarok cselekedetei

Pacni parádé

Korábban iszonyú büszke voltam, hogy a divatos irodalmi és közéleti lap olvasói közt tudhattam magam. Most azért szégyenkezem, mert régóta nem olvasom. Tekintve, hogy túl vagyok a lomtanántáson, konyhameszelésen, és kiselejteztem a lyukas zoknikat is, lelkem rendbetételéhez fogtam. Szembenéztem mulasztásaim hézagaival, s rájöttem, hogy meg kell vegyem a vastag, képekkel teli folyóiratot, hogy irodalmi és közéleti tájékozottságom legalább némileg tartson lépést a köztudattal. Az ismeretanyagról, melyre szert tettem, nem beszélek, majd félezer forintért mindenki hozzájuthat. A képektől viszont el vagyok ájulva. Mondják, hogy a képek feldobják az oldalakat, s a kép több ismeretanyagot szolgáltat, mint a legjobban megírt újságcikk. A feltehetően színes mázolmányok fekete fehérben előadva letaglózták a lelkemet. Mint amikor az ember felbojlik a felmosó-vödörben, s a kifolyt lét művészi alkotásnak minősíti. A lapszám majd minden oldalán eme pacni-kompozíciók csinálnak kedvet az olvasáshoz, s ami újítás, nincs ám címe a műveknek - miért is lenne - a képaláírások szimplán, puritán egyszerűséggel emlékeztetnek a kortárs művészre, mondván, eme remekek mind az ő munkái. Nyelni se tudok ennyi nagyszerűség láttán. Igaz veszedelmesen emlékeztetnek arra képtudósításra, amelyek az elefánt ormányára erősített ecset révén születtek, s volna olyan gyógypedagógiai klinika, ahol nagyon büszkék lennének ezen ecset-körleletekre. A folyóirat egy eldugott szegletében aztán megtalálom az ajánlást is, ahol a kritikus azt javasolja, hogy a festékpocsolyákat nézve, Bach műveket kell hallgatni, s azonnal érthető lesz, ami addig érthetetlen.

Megjegyzem, van egy olyan szomszédom, aki hasonló remekműveket fest, de az ő képeinek megértéséhez folyamatosan sóletet kell enni, s az se árt, ha közben egy nikkelezett alagútban csúszik a szemlélő. Kritikus szerint: gyenge kezdés után, erősen visszaesett. Most hát egy helyen van a folyóiratban megjelent pacni alkotójával. **H.I.**

TÁRSASHÁZI FÓRUM. Minden hónap utolsó péntekén, most május 25-én 16 órakor Kecec Társasházi Fórumra kerül sor, előre meghatározott témákban, felkért, hozzáértő szakemberek társaságában. A szervezet rendezvényei ingyenesek, valamennyi a Józsefvárosi Galéria előadótermében zajlik, a József körút 70. szám alatt.

„Az egyiknek sikerül, a másiknak nem...”



„... a sors, olykor nem tudja mit akar”

KEKEC szaktanácsadás

ATársasházak Lakóközösségeinek Érdekvédelmi Szervezete társasházi témákban, vízórás elszámolás, adó, pénzügy, szerződések témájában minden kedden 16-18 óra között tart tanácsadást, ahol **Mozsár Endréné** és **Prenghy Zoltán** az előadó. Társasházakkal kapcsolatos egyéb témákban minden hónap első keddjén, ezúttal június 5-én jogi és általános tanácsadást tar-

tanak. A jogi tanácsok előadója **dr. Molnár Erika**, az elszámolások, gazdálkodás TB, és bérügyek előadója **Mozsár Endréné** és **Prenghy Zoltán**. Helyszín: József körút 70.

Ha nem kapja a lapot!

Kérjük, hogy a Józsefváros újság terjesztésével kapcsolatos gondjakkal hívják a kiadót a **267-0525-ös**, a **235-0417-es** vagy a **411-0266-os** telefonszámon.

Mondások

- A sikerhez vezető út karbantartás miatt zárva.
- A mosoly még mindig a legelegánsabb módja annak, hogy kimutasd a fogad fehérlését.
- A nagyotmondás ellen a nagyothallás az egyetlen védelem.
- A főnök tekintete mindig nyílt és őszinte. Vagyis egyik szeméből a nyílt gonoszság, a másikkól az őszinte rosszindulat sugárzik.
- A hibáiból tanul az ember. Vannak azonban olyanok, akik sohasem hibáznak ...
- A tiszta lelkiismeret általában a rossz emlékezet jele.
- A kritikus olyan nyomorék, aki futni tanít.
- A tapasztalat jó iskola, csak a tandíj magas.
- Budapesten kétféle gyalogos van: kázkádór és kamikáze.
- Olyan vagy, mint a csésze. Aljas és nagy fülű.
- Jöttem, láttam, és most nem győzők bocsánatot kérni.
- Barátok jönnek, mennek... az ellenségek gyűlnek.
- Egyesek szerint a szó akkor hal meg, ha ki mondják. Szerintem, akkor kezd el élni igazán.
- Az ideális nő olyan, mint a Hold. Este jön, reggel megy.
- Aki megházasodik, az megtudja mi a boldogság, de akkor már késő.
- Mivel mindig az okos enged, már rég a hülyék uralkodnak ...



Lapunk az interneten is olvasható: www.jozsefvaros.hu
Várjuk olvasóink véleményét!
a.jozsefvarosujzag@freemail.hu e-mail címre

ÉRTÉKBECSLÉS FELSŐFOKON
Magánzemélyeknek: vagyoni viták, örökség, válás, adás-vétel.
Cégeknek: eszköz, gép, üzlet, ingatlan.
Ingatlan szakközgazdász, okl. vagyoneértékelő.
Tel.: 407-1286, 06(30)9672-300
e-mail: immo.montana@freemail.hu

Józsefváros

A VIII. kerületi önkormányzat lapja
Kiadja az önkormányzat megbízásából az **IMPRESS RÉGIÓ Kft. 1039 Budapest, Igó utca 48.**
Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**
Szerkesztő: **Hegy Imre**
Munkatárs: **Kovács Barbara**
Fotó: **Nyári Gyula** • Tördelés: **Ujvári Sándor**
Szerkesztőség: Budapest, 1052 Váci utca 18.
Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525
Nyomás: Grafika Press Zrt. 1101 Bp., Monori u. 1-3.
Felelős vezető: **Farkas Tamás** vezérigazgató